

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE  
CARRERA DE TRABAJO SOCIAL

TRABAJO DE GRADUACIÓN



INFORME FINAL DEL EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO,  
REALIZADO EN LA COORDINADORA DE ORGANIZACIONES DE  
MUJERES DE ALTA VERAPAZ (CODEMAV), SAN PEDRO  
CARCHÁ, ALTA VERAPAZ

JUANA ISABEL VELÁSQUEZ LÓPEZ

COBÁN, ALTA VERAPAZ, JULIO DE 2 015

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE  
CARRERA DE TRABAJO SOCIAL

TRABAJO DE GRADUACIÓN

INFORME FINAL DEL EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO,  
REALIZADO EN LA COORDINADORA DE ORGANIZACIONES DE  
MUJERES DE ALTA VERAPAZ (CODEMAV), SAN PEDRO  
CARCHÁ, ALTA VERAPAZ

PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DEL  
CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE

POR

JUANA ISABEL VELÁSQUEZ LÓPEZ  
CARNÉ 9340038

COMO REQUISITO PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE  
LICENCIADA EN TRABAJO SOCIAL

COBÁN, ALTA VERAPAZ, JULIO DE 2015

## **AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

### **RECTOR MAGNÍFICO**

Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo

### **CONSEJO DIRECTIVO**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| PRESIDENTE:                      | Lic. Zoot. M.A. Fredy Giovani Macz Choc                      |
| SECRETARIA:                      | Lcda. T.S. Floricelda ChiquinYoj                             |
| REPRESENTANTE DOCENTE:           | Ing. Geó. César Fernando Monterroso Rey                      |
| REPRESENTANTE EGRESADOS:         | Ing. Agr. Julio Oswaldo Méndez Morales                       |
| REPRESENTANTE<br>DE ESTUDIANTES: | Br. Fredy Enrique Gereda Milián<br>PEM. César Oswaldo Bol Cú |

### **COORDINADOR ACADÉMICO**

Lic. Zoot. Erwin Gonzalo Eskenasy Morales

### **COORDINADORA DE LA CARRERA**

Lcda. T.S. Floricelda ChiquínYoj

### **COMISIÓN DE TRABAJOS DE GRADUACIÓN**

|              |   |
|--------------|---|
| COORDINADOR: | Lic. Econ. Héctor Virginio Escobar Rubio  |
| SECRETARIA:  | Lcda. T.S. Claudia Estela Quezada Aguilar |
| VOCAL:       | Lic. T.S. M. A. Julio A. Pisquiy Mejía    |

### **REVISORA DE REDACCIÓN Y ESTILO**

Lcda. T.S. Floricelda ChiquinYoj

### **REVISORA DE TRABAJO DE GRADUACIÓN**

Lcda. T.S. Claudia Estela Quezada Aguilar

### **ASESOR**

Lic. T.S. M. Sc. Víctor Raúl Castillo Montejo



Ref. No.: 15-TS-007-14.

17 de enero de 2014.

CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
fax: 7951-3645 y 7952-1064  
mail: usacoban@usac.edu.gt

Señores miembros  
Comisión de Trabajos de Graduación  
Carrera Trabajo Social CUNOR  
Cobán, Alta Verapaz

Respetables señores:

Atentamente hago de su conocimiento, que he finalizado la asesoría del trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV), San Pedro Carchá, Alta Verapaz*, elaborado por la T.S. Juana Isabel Velásquez López, carné número 9340038.

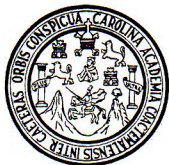
Por lo anterior, solicito se envíe a donde corresponda, para el trámite correspondiente.

Deferentemente.

**“Id y Enseñad a Todos”**



Lic. Víctor Raúl Castillo Montejo  
Docente asesor



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—

Cobán Alta Verapaz

Telefax: 7951-3645 y 7952-1064

E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-383-14.

19 de septiembre de 2014.

Señores Miembros  
Comisión de Trabajos de Graduación  
Carrera Trabajo Social CUNOR  
Cobán, Alta Verapaz

Respetables señores:

Atentamente hago de su conocimiento, que he finalizado la revisión del trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV)*, elaborado por la T.S. Juana Isabel Velásquez López, carné número 9340038.

Tomando en cuenta que se cumplió con la revisión; respetuosamente solicito darle el trámite correspondiente, para los efectos consiguientes.

Deferentemente.

**“Id y Enseñad a Todos”**



*Claudia Q.*

Licda. Claudia Estela Quezada Aguilar  
Docente Revisora



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
Telefax: 7951-3645 y 7952-1064  
E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-250-15.

21 de mayo de 2015.

Señores Miembros  
Comisión de Trabajos de Graduación  
Cobán, Alta Verapaz

Respetables señores:


Atentamente hago de su conocimiento, que he finalizado la revisión en cuanto a redacción y estilo del trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV)*, elaborado por la T.S. Juana Isabel Velásquez López, carné número 9340038.

El trabajo en mención cumple con los requisitos establecidos por la Universidad de San Carlos de Guatemala; por tanto, se remite a esa instancia para que continúe con el trámite correspondiente.

Cordialmente.

**“Id y Enseñad a Todos”**



  
Cda. Florcelda Chiquin Yoj  
Revisora de Redacción y Estilo



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
Telefax: 7951-3645 y 7952-1064  
E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-259-15.

09 de junio de 2015.

Licenciado  
Fredy Giovani Macz Choc  
Director del CUNOR  
Cobán, Alta Verapaz

Licenciado Macz:

Habiendo conocido los dictámenes favorables del asesor, revisora de trabajos de graduación y de la revisora de redacción y estilo; esta Comisión da el visto bueno al trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV)*, elaborado por la T.S. Juana Isabel Velásquez López, carné número 9340038.

Atentamente.



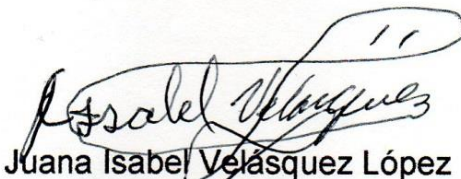
**“Id y Enseñad a Todos”**

Lic. Héctor Virgilio Escobar Rubio  
Coordinador Comisión de Trabajos de Graduación

Adjunto: Copias de constancias de computación e idioma *q'eqchi'*.  
c.c. Coordinación Académica, archivo.

## HONORABLE COMITÉ EXAMINADOR

En cumplimiento a lo establecido por los estatutos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, presento a consideración de ustedes el trabajo de graduación titulado: Informe final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV), San Pedro Carchá, Alta Verapaz como requisito previo a optar al título profesional de Licenciada en Trabajo Social.



Juana Isabel Velásquez López

Carné 9340038



## **RESPONSABILIDAD**

“La responsabilidad del contenido de los trabajos de graduación es: Del estudiante que opta al título, del asesor y del revisor; la Comisión de Redacción y Estilo de cada carrera, es la responsable de la estructura y la forma”.

Aprobado en punto SEGUNDO, inciso 2 .4, subinciso 2.4.1 del Acta No. 17-2012 de Sesión extraordinaria de Consejo Directivo de fecha 18 de julio del año 2012.

## DEDICATORIA

### A:

- DIOS Ser supremo inagotable de sabiduría. Gracias por haber permitido alcanzar este triunfo.
- MIS PADRES Lucio Velásquez (q.e.p.d.) Dios lo tenga en el cielo, Catarina López. Como un reconocimiento y mínima recompensa, por sus múltiples esfuerzos y sabios consejos.
- MIS ABUELOS José María Velásquez y Marcelina Álvarez (q.e.p.d.) Que en el cielo gocen mi triunfo.
- MIS HERMANOS Rufina, María. José, a ti Marta y Juan (q.e.p.d), que descansan en el seno de los justos, Antonio, Victoria, Julia, Alfonso, Catalina y Samuel, con cariño.
- MI ESPOSO Carlos L. Anshelm-Moller, por su comprensión en todo momento.
- MIS HIJOS Carlos Eduardo, Julia Izabel, Oscar Josué y Rosario Dolores. Como un ejemplo de sacrificio, perseverancia y mi triunfo sea para ellos.
- MI NIETOS Y NIETAS Cristian, Lucio, Daniela, Paola y Sofía. Con cariño porque han llenado de felicidad mi vida.
- MIS AMIGAS/OS Por su incondicional apoyo, en especial Antonio José Gutiérrez, Maité Ayáu, Cecilia Caal, Alfredo Leal, Blanca Samayoa, hermanas Misioneras Dominicanas del Rosario, Karla Marroquín, Angelina Girón, Margarita Mejía y María Caal.

Y a usted respetuosamente

## **AGRADECIMIENTO**

**A:**

Dios

Por haberme dado sabiduría y vida para lograr mis sueños, además por bendecirme en este triunfo.

La Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC)

Por darme sabiduría, conocimientos y la oportunidad de superación para la vida.

Al Centro Universitario del Norte (CUNOR)

Por brindar cobijo en sus aulas en donde compartimos conocimientos, experiencias, alegrías y tristezas.

La Carrera de Trabajo Social y al personal docente, por su enseñanza, apoyo y comprensión en todo momento.

CODEMAV

Por brindar el espacio para la realización del Ejercicio Profesional Supervisado.

PLAN INTERNACIONAL

Por el apoyo en la capacitación de 150 mujeres realizada en la comunidad de Tipulcán San Pedro Carchá.

Mi familia

Por su apoyo incondicional, comprensión en los momentos de triunfos, alegrías y tristezas.

Todas a aquellas personas que de una manera dieron su apoyo moral y económica gracias que Dios las bendiga.

## ÍNDICE GENERAL

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| SIGLAS Y ABREVIATURAS | v   |
| RESUMEN               | vii |
| INTRODUCCIÓN          | 1   |
| OBJETIVOS             | 3   |

### CAPÍTULO 1 CARACTERIZACIÓN GENERAL DE LA UNIDAD DE PRÁCTICA

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.1 | Aspectos generales del área                         | 5  |
|     | 1.1.1 Localización, extensión territorial y altitud | 5  |
|     | 1.1.2 Origen /historia                              | 6  |
|     | 1.1.3 Organización política                         | 7  |
|     | 1.1.4 Vías de acceso                                | 8  |
|     | 1.1.5 Población                                     | 9  |
| 1.2 | Infraestructuras y servicios                        | 9  |
|     | 1.2.1 Agua  | 9  |
|     | 1.2.2 Drenajes                                      | 10 |
|     | 1.2.3 Desechos sólidos                              | 11 |
|     | 1.2.4 Energía eléctrica                             | 11 |
|     | 1.2.5 Vivienda                                      | 12 |
|     | 1.2.6 Salud   | 12 |
|     | 1.2.7 Educación                                     | 13 |
|     | 1.2.8 Seguridad ciudadana                           | 13 |
|     | 1.2.9 Ambiente                                      | 14 |
| 1.3 | Actividades económicas                              | 16 |
|     | 1.3.1 Población económicamente activa               | 16 |
|     | 1.3.2 Fuentes de empleo                             | 17 |
|     | 1.3.3 Producción artesanal                          | 17 |
|     | 1.3.4 Microempresa, comercio e industrias           | 17 |
|     | 1.3.5 Acceso al sistema de crédito                  | 18 |
|     | 1.3.6 Mercado                                       | 19 |
|     | 1.3.7 Infraestructura social y productiva           | 19 |
|     | 1.3.8 Transporte                                    | 20 |
| 1.4 | Organización social                                 | 20 |
|     | 1.4.1 Organización social local                     | 20 |
|     | 1.4.2 Presencia institucional                       | 22 |
| 1.5 | Aspectos socioculturales                            | 23 |
|     | 1.5.1 Festividades y tradiciones                    | 23 |

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 1.5.2 | Turismo  | 24 |
| 1.6   | Caracterización de la institución                              | 24 |
| 1.6.1 | Aspectos generales   | 24 |
| 1.6.2 | Recursos   | 30 |
| 1.6.3 | Presupuesto  | 32 |
| 1.6.4 | Proyectos ejecutados   | 32 |
| 1.6.5 | Proyectos en ejecución   | 33 |
| 1.6.6 | Articulación y funcionamiento de las organizaciones de mujeres | 35 |
| 1.7   | Problemas institucionales                                      | 37 |
| 1.8   | Problemas Comunitarios   | 37 |
| 1.9   | Operacionalización   | 38 |
| 1.9.1 | Necesidad Social   | 38 |
| 1.9.2 | Problema de fondo  | 38 |
| 1.9.3 | Manifestaciones  | 38 |
| 1.9.4 | Agravantes   | 39 |
| 1.9.5 | Problema objeto de intervención                                | 39 |
| 1.10  | Alternativa de acción  | 39 |

## **CAPÍTULO 2**

### **DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS**

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 2.1   | Metodología  | 41 |
| 2.1.1 | Definición del Problema Objeto de Intervención                             | 41 |
| 2.1.2 | Selección de alternativas de acción  | 42 |
| 2.1.3 | Ejecución  | 43 |
| 2.1.4 | Evaluación   | 44 |
| 2.2   | Fortalecimiento a los grupos de ahorro para el empoderamiento del proyecto | 45 |
| 2.2.1 | Monitoreo y evaluación a ocho grupos de Tipulcán                           | 45 |
| 2.2.2 | Capacitación   | 45 |
| 2.2.3 | Solicitud de material  | 47 |
| 2.2.4 | Historias de éxito   | 48 |
| 2.2.5 | Apertura de mini mercados  | 48 |
| 2.2.6 | Capacitación de fortalecimiento a socias de los mini mercados              | 51 |
| 2.2.7 | Huertos grupales para socias de Tipulcán                                   | 51 |
| 2.2.8 | Actividades no planificadas  | 53 |

## **CAPÍTULO 3**

### **ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 3.1   | Metodología de trabajo social   | 54 |
| 3.2   | Fortalecimiento de ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario para el empodera del proyecto | 55 |
| 3.2.1 | Monitoreo y evaluación a ocho grupos en Tipulcán  | 55 |
| 3.2.2 | Capacitación  | 56 |
| 3.2.3 | Solicitud de material   | 58 |
| 3.2.4 | Historia de éxitos  | 59 |

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 3.3   | Apertura de mini mercados  | 60 |
| 3.3.1 | Espacio para mini mercados   | 60 |
| 3.3.2 | Capacitación de fortalecimiento a socias de los mini mercados        | 62 |
| 3.4   | Huertos grupales para socias de Tipulcán                             | 63 |
| 3.4.1 | Gestión de terrenos ante cada grupo de ahorro y préstamo comunitario | 64 |
| 3.4.2 | Gestión de semillas  | 64 |
| 3.4.3 | Charla para los huertos comunitarios                                 | 65 |
|       | <b>CONCLUSIONES</b>  | 67 |
|       | <b>RECOMENDACIONES</b>   | 69 |
|       | <b>BIBLIOGRAFÍA</b>  | 71 |
|       | <b>ANEXOS</b>  | 73 |

## ÍNDICE DE MAPA

|      |   |  |   |
|------|---|--|---|
| Mapa | 1 | Ubicación de las 26 regiones de San Pedro Carchá | 8 |
|------|---|--|---|

## ÍNDICE DE CUADROS

|        |   |   |    |
|--------|---|---|----|
| Cuadro | 1 | Autoridades municipales de San Pedro Carchá   | 21 |
| Cuadro | 2 | Recurso humano, de la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV) | 31 |
| Cuadro | 3 | Priorización de problemas e identificación de alternativa de acción                       | 40 |
| Cuadro | 4 | Aumentando la salud disminuyendo la violencia   | 47 |

## ÍNDICE DE ORGANIGRAMAS

|             |   |  |    |
|-------------|---|--|----|
| Organigrama | 1 | Funcionamiento de la oficina de la (CODEMAV)                             | 30 |
| Organigrama | 2 | Articulación y funcionamiento de las Organizaciones de mujeres (CODEMAV) | 36 |

## ÍNDICE DE FOTOGRAFÍAS

|            |   |   |    |
|------------|---|---|----|
| Fotografía | 1 | Capacitación en Tipulcán                | 59 |
| Fotografía | 2 | Inauguración del Mini mercado en Carchá | 62 |
| Fotografía | 3 | Capacitación administrando mi negocio   | 64 |
| Fotografía | 4 | Preparando los tablonos Tipulcán        | 65 |



## **SIGLAS Y ABREVIATURAS**

|             |   |
|-------------|---|
| ASECSA      | Asociación de Servicios Comunitarios de Salud             |
| ASODIV      | Asociación de Desarrollo Integral de las Verapaces        |
| BAM         | Banco Agrícola Mercantil                                  |
| BANRURAL    | Banco de Desarrollo Rural                                 |
| CARE        | Cooperativa de Remesas Exteriores                         |
| COCODE      | Consejo Comunitario de Desarrollo                         |
| CODEMAV     | Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz |
| COMUDE      | Consejo Municipal de desarrollo                           |
| CONALFA     | Comité Nacional de Alfabetización                         |
| CONRED      | Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres      |
| EPS         | Ejercicio profesional Supervisado                         |
| FOGUAVI     | Fondo Guatemalteco de la Vivienda.                        |
| FUNDASOL    | Fundación para el Desarrollo Ambiental y Social           |
| FUNDAMENO   | Fundación Menonita Q'ekchí                                |
| FUNDEA      | Fundación para el Desarrollo Empresarial y Agrícola       |
| G&T         | Grupo Financiero G &T Continental                         |
| INAP        | Instituto Nacional de Administración Pública              |
| IIDEMAYA    | Instituto de Investigaciones de Desarrollo Maya           |
| MAGA        | Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación        |
| MINEDUC     | Ministerio de Educación                                   |
| PEA         | Población Económicamente Activa                           |
| PNC         | Policía Nacional Civil                                    |
| PRONADE     | Programa Nacional de Educación                            |
| SESAN       | Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional         |
| TALITA KUMI | Niña Levántate  |



## RESUMEN

El Ejercicio Profesional Supervisado se desarrolló en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz, (CODEMAV), la institución no cuenta con personal de campo para atender cinco municipios en donde tiene cobertura, con este problema no era posible brindar acompañamiento adecuado a todos los grupos que han conformado.

Con la investigación diagnóstica se delimitó el Problema Objeto de Intervención (POI), que consiste, Deficiencia en la comercialización de los productos tradicionales, no tradicionales y escasa participación de las socias en actividades colectivas, por ello se apoyó en el fortalecimiento a los grupos de señoras organizadas dentro del proyecto de Ahorro y Préstamo Comunitario.

### **1. Fortalecimiento a los ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario para el empoderamiento del programa**

Se capacitó ciento cincuenta mujeres de la comunidad de Tipulcán de San Pedro Carchá, en temas, como: La autoestima, liderazgo, participación comunitaria y temas de salud.

Se monitoreo y se evaluó a los ocho grupos de mujeres existentes en la comunidad, se hicieron visitas durante las reuniones semanales y quincenales, la verificación de la utilización de los formularios de registro administrativo, como la utilización de la agenda que es muy importante para la buena realización de cada actividad.

## **2. Mini mercados en tres municipios**

Como una solución a la economía de los grupos organizados se buscaron espacios para que pudieran vender sus productos cultivados o elaborados, para ello se gestionó ante las municipalidades un espacio físico para el funcionamiento de mini mercados, en San Pedro Carchá, Cobán y en la comunidad de La Isla, Santa Cruz Verapaz. Únicamente se lograron implementar dos, en Carchá (*OxlajuQ'anil*) y en Santa Cruz (*Mujeres Sembrando para el Buen Vivir*).

Al llevar a cabo el proyecto de mini mercados las señoras de Santa Cruz iniciaron con la venta de sus productos, previo recibieron una capacitación apropiada, al transcurrir tres meses se les brindó la instrucción, las beneficiadas de San Pedro Carchá tuvieron la oportunidad de recibir dicha capacitación, antes de emprender su negocio.

En este proyecto se impartieron cuatro temas sobre ventas a fin de que las señoras cumplan con las herramientas apropiadas para negociar y obtener mejores ganancias, así mejorar su calidad de vida.

## **3. Huertos grupales**

El objetivo era fortalecer y acompañar a los ocho grupos de mujeres que están involucrados en el proyecto de Ahorro y Préstamo Comunitario, para ello se capacitaron a veinticinco señoras de la comunidad de Tipulcán sobre la elaboración de tablonces, calidad de semillas y verduras de la época.

## **INTRODUCCIÓN**

El Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) es parte de la formación profesional de la carrera de Trabajo Social, se realiza en organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para poner en práctica los conocimientos adquiridos en las aulas universitarias, además permite conocer la realidad de las comunidades e intervenir en la solución de problemas encontrados en la investigación.

El EPS se realizó en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV), con sede en Cobán. El área de acción se realizó en Carchá con grupos de mujeres que participan en el proyecto Ahorro y Préstamo Comunitario de la comunidad Tipulcán, esto les favorece para no efectuar préstamos en los bancos o cualquier otra empresa que otorga créditos a intereses altos.

Este informe da a conocer los resultados obtenidos en las distintas actividades realizadas durante el Ejercicio Profesional Supervisado y se desglosa de la manera siguiente:

### Capítulo 1

Caracterización general de la unidad de práctica; Da a conocer la situación del área de práctica en los siguientes aspectos: aspecto general del ámbito de intervención, caracterización, socioeconómica, infraestructura y servicios, organización social, además del análisis de la problemática encontrada.

## Capítulo 2

Descripción de actividades realizadas; Como primera fase se describió la metodología utilizada en la realización del Ejercicio Profesional Supervisado y la descripción general de los proyectos que se ejecutaron.

## Capítulo 3

Análisis y discusión de resultados; En este capítulo se explican y analizan los resultados que se obtuvieron durante el desarrollo del Ejercicio Profesional Supervisado en función de las metas y objetivos propuestos.

Finalmente se presentan las conclusiones, recomendaciones y bibliografía consultada.

## **OBJETIVOS DE LA PRÁCTICA**

### **General**

Lograr un acercamiento a la realidad social de las comunidades más pobres de San Pedro Carcha, para el fortalecimiento de las asociadas, su desarrollo económico y social.

### **Específicos**

1. Comparar la teoría con la práctica para conocer la realidad social de las mujeres de las comunidades de San Pedro Carchá.
2. Contribuir a la solución de los problemas y buscar alternativas adecuadas a los grupos de ahorro y crédito.
3. Proporcionar herramientas a los grupos de asociadas para el empoderamiento de su desarrollo socioeconómico.





## **CAPÍTULO 1**

### **CARACTERIZACIÓN GENERAL DE LA UNIDAD DE PRÁCTICA**

Este capítulo muestra las condiciones generales del municipio de San Pedro Carchá, Alta Verapaz, sus antecedentes históricos y la integración administrativa, debido a que fue en este municipio donde se realizó el Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) y se presentan también las condiciones generales de la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV).

#### **1.1 Aspectos generales del área**

##### **1.1.1 Localización, extensión territorial y altitud**

“El municipio de San Pedro Carchá se localiza al este de la cabecera departamental, con una extensión territorial de 1,082 kilómetros cuadrados, con una altura de 1,282 metros sobre el nivel del mar. La cabecera municipal posee las siguientes coordenadas geográficas 15° 28' 38" latitud norte y 90° 18' 38" longitud oeste.

Colinda al norte con el municipio de Chisec y Fray Bartolomé de las Casas, al sur con los municipios de San Juan Chamelco y Senahú, al este con los municipios de Cahabón, Lanquín y Tukurú; y al oeste colinda con el municipio de Cobán, todos los municipios son del departamento de Alta Verapaz.

Distancia de la cabecera departamental, 8 kilómetros sobre carretera asfaltada, y 227 kilómetros de la ciudad capital, sobre carretera asfaltada, transitables en cualquier época del año”.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>[www.municarcha.com/index.php?option=com\\_docman](http://www.municarcha.com/index.php?option=com_docman) Año. 2 013 pág. 17

<sup>2</sup> Historia de San Pedro Carcha. Año. 2 013

### 1.1.2 Origen /historia

“Según el manuscrito del capitán Martín Alonso de la Tovilla, Alcalde Mayor y de los primeros Corregidores de la Verapaz, en el año 1543, por disposición de su Majestad Carlos V, los pueblos de la Verapaz lo componían ya entre los diez que se mencionan, como Segundo Municipio San Pedro Carchá y lo confirma el primer documento "Título de Fundación de la Verapaz", del 15 de enero de 1547, emitido por Emperador ya citado, cuando creó la Provincia que anteriormente se llamó Tezulutlán, de la cual fue segregada para formar los predichos pueblos a intersección de Fray Pedro de Ángulo, Luis de Cáncer, Domingo de Vico y demás frailes de la Orden de Santo Domingo de Guzmán.

El Decreto de Segregación de la Provincia de la Verapaz, fue emitido por el Jefe de Estado, con fecha 12 de septiembre de 1,839, firmándolo Don Mariano Paz Rivera (Jefe de Estado). Funcionó la Provincia bajo la éjida de la cabecera de lo que fue Salamá, Baja Verapaz, hasta el cuatro de mayo de 1877, en que el Reformador General Justo Rufino Barrios, en definitiva dividió el territorio de Baja y Alta Verapaz, de la cual, por su extensión y población territorial es el primer pueblo o municipio San Pedro Carchá”.<sup>2</sup>

“La etimología de la palabra Car bastante discutida, desde el período Mitológico se denominó Carchá, luego Carcaj. Al ponerse bajo la advocación de su patrono San Pedro, algunos autores han escrito de manera erudita que significa: Ceniza de pez o pez de ceniza pero en Q’eqchí Chan o Chaj es: Ocote. Se dice que proviene de la palabra Car, que quiere decir: Pez y Chá: Ceniza (Pescado de ceniza o pez de ceniza). No hay duda que las civilizaciones anteriores a los habitantes actuales de San Pedro Carchá, fueron los mayas, los cuales se esparcieron por toda la región, habiéndose asentado algunas tribus en lo que hoy es parte habitada por los q’eqchies”.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Agenda compartida de San Pedro Carcha .Año. 2 013. Pág. 83

### 1.1.3 Organización política

En el año 2002 la cabecera municipal se subdivide en barrios y zonas, así mismo, el Municipio se conformaba en comunidades, aldeas, caseríos, fincas y parajes; fue hasta en el año de 2004 que surgieron los Consejos Comunitarios de Desarrollo (COCODE) y el COMUDE, también se da un cambio estructural en su división política como regiones que conforman, centros poblados en diez y seis regiones y por el auge de éstas instituciones, para el año 2 007 se integra en regiones, distribuidos en aldeas, caseríos, comunidades, fincas, colonias, barrios y un cantón.

“Por ser un Municipio extenso se encuentra dividido en 26 regiones, que poseen climas variados de acuerdo a la ubicación geográfica. Entre las áreas cálidas se encuentran: Chitap, Chiyó, Cojaj, Sejactual, Campur, Sesajal, San Vicente Campur, San Juan Bosco, Setzapec, San Vicente Chicatal, Chiquixji, Tanchi, Sequixquib, Chiacam, Chiqueleu, Caquigual, Chicojl, Pocolá, Caquitón, Chamtaca, Chacalté, en el casco urbano predomina el clima templado y en las zonas de Semesché, Chelac y Xicacao temperatura fría.

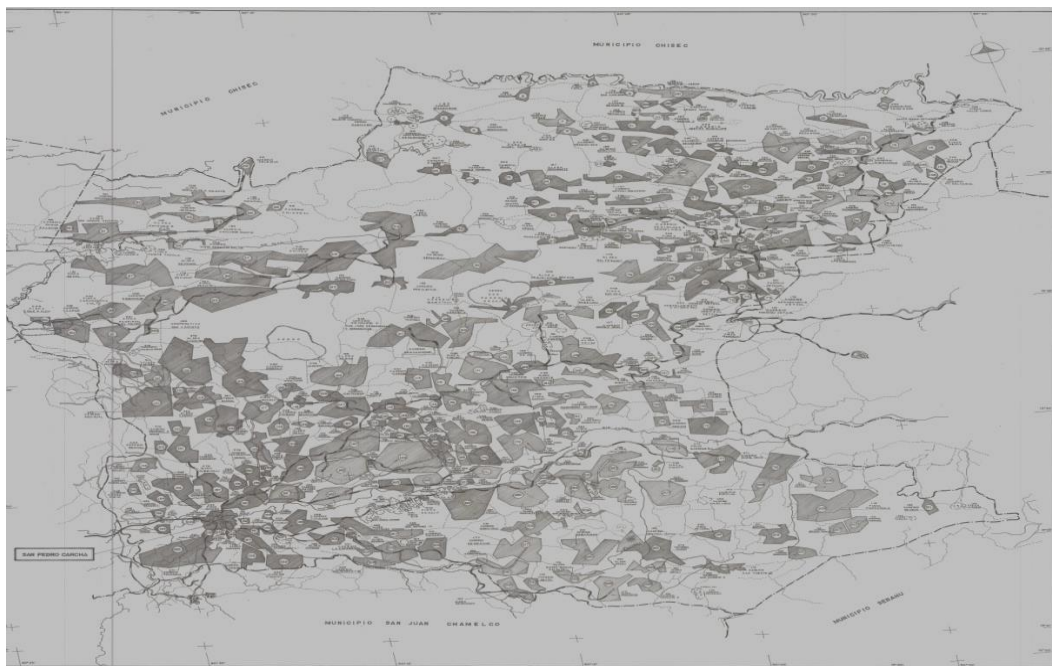
El 90 por ciento de los habitantes son indígenas, se dedican a la agricultura, cultivan maíz, frijón, café, cardamomo, pimienta y además son conocidos criadores de ganado”.<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup>Biblioteca, usac.educ.gt/EPS/ Año 2 013 pág. 22

## MAPA 1

### UBICACIÓN DE LAS 26 MICRO REGIONES DE SAN PEDRO CARCHA, ALTA VERAPAZ



**Fuente:** Dirección Municipal de Planificación. Año 2 013.

#### 1.1.4 Vías de acceso

Está constituida por carreteras, caminos y veredas que sirven de comunicación entre las comunidades, se ha determinado que el 77 por ciento de las mismas se encuentran en condiciones no aptas; son de terracería, angostas y con muchas pendientes. La comunidad de Sejaactual se caracteriza por tener vía de acceso rocosa y de pendiente elevada que no permite el ingreso de vehículos, esto constituye un alto grado de riesgo para la población que vive en ésta comunidad al momento de presentarse una emergencia de salud, accidentes, incendios, derrumbes y otros, no son aptas para la evacuación de la población afectada.

### 1.1.5 Población

“San Pedro Carchá cuenta con una población de 148,344 habitantes (censo 2,002) densidad 137 habitantes por km<sup>2</sup> (aproximadamente) Idioma: Q’eqchi, español.

La mayoría de la población se encuentra en la categoría de 15 a 64 años, para el año 2,002 significó el 51.23 por ciento, del total. De acuerdo a la investigación se determinó que para el año 2,007, las personas de 15 a 64 años (92,027) son el 48.68 por ciento del total de la población.

La población del municipio es eminentemente Q’eqchi’, el 97 por ciento pertenece a esta etnia, el otro 3 por ciento está conformada por población no indígena”.<sup>5</sup>

## 1.2 Infraestructura y servicios básicos

El Municipio de San Pedro Carchá cuenta con los siguientes servicios públicos: Agua potable, drenaje, energía eléctrica, mercado municipal, Bomberos Voluntarios, Policía Nacional, Hospital de Ojos y Oídos, Juzgado de Paz. También cuenta con un Centro de Atención Permanente (CAP) en la cabecera del distrito, con personal médico, paramédico, (enfermera profesional, enfermeras auxiliares), técnicos en salud; el cual proporciona los principales servicios curativos y algunos servicios preventivos como jornadas de vacunación periódica.

### 1.2.1 Agua

La cobertura es deficiente y es necesario que las autoridades ejecuten proyectos de agua potable para todas las regiones que conforman el Municipio, se observa que solo el área urbana cuenta con el servicio las 24 horas del día, su distribución se da por

---

<sup>5</sup>Deguate. Comunicario San Pedro Carcha Año 2 013 pág. 42

gravedad y por bombeo. El total de servicios activos tres mil ciento ochenta y tres (3 183).

Se observó que en la comunidad de Tipulcán existe agua entubada, pero no es constante, está sectorizado y cada 5 días reciben el vital líquido, las amas de casa tiene que almacenar el agua en recipientes que tienen a su alcance, solo se cuenta con un chorro domiciliar, en la mayoría de los casos las comunidades se abastecen por medio de agua de lluvia, las viviendas tienen instaladas tinacos, que algunas instituciones donan. Las señoras de la comunidad comentaron que en Chisón también se abastecen del mismo nacimiento y sufren el mismo problema.

Plan Internacional, es una de las instituciones que proporciona tinacos y construye aljibes para las escuelas rurales, la municipalidad les ha proporcionado material para la construcción de aljibes, las familias en el área rural recolectan por medio de un canal el agua de lluvia, otros tienen acceso a un río o pozo que es de difícil acceso y retirado de sus viviendas para poder llevar en un recipiente el vital líquido. Algunas familias, compran agua en el pueblo les ocasionan gastos que afecta la economía familiar ya que lo transportan en microbuses para sus comunidades cancelan pasaje por cada recipiente que llevan.

### **1.2.2 Drenajes**

Los drenajes tienen como destino los ríos, esto produce contaminación, que afecta el medio ambiente, no se cuenta con planta de tratamiento.

Al no tener acceso a servicios públicos de calidad hace que la población se encuentre expuesta a sufrir enfermedades causadas por la contaminación, los más vulnerables son los niños menores de cinco años y las enfermedades más comunes son infecciosas, intestinales, entre otras.

### **1.2.3 Desechos sólidos**

El servicio de extracción de basura dentro del Municipio lo proporciona la empresa privada Transportes Milían González en concesión con la Municipalidad, se encarga de recoger la basura de los domicilios del área urbana y depositarla en el basurero Municipal, el costo para tipo residencial y escuelas es de Q. 25.00 al mes y para comercios Q 40.00 por tonel, la municipalidad recibe el cinco por ciento del total de los ingresos de la empresa.

En el área rural no existe el servicio de recolección de basura, algunos de los pobladores la queman o la entierran, otros la tiran en un terreno baldío y tiende a contaminar el medio ambiente.

### **1.2.4 Energía eléctrica**

En el municipio de San Pedro Carchá el servicio es cubierto al 100 por ciento en toda el área urbana, mientras que el interior del municipio son pocas las comunidades que poseen el servicio y algunas no hacen uso de él, por el alto costo que representa.

Se construyó una hidroeléctrica a lo largo del río Cahabón, las comunidades cercanas a ella no tienen luz, los habitantes se alumbran con querosén (*gas*) o velas.

### 1.2.5 Vivienda

Las características usuales de las viviendas en el casco urbano de San Pedro Carchá son: de estructura de block con techo de losa de concreto o lámina, puertas de metal o madera fina, piso de cemento cerámico, mientras que el resto están fabricadas con adobe, techo de lámina, puertas rústicas de madera y piso de tierra. Las del área rural, están construidas con paredes de block o de madera, techadas con lámina o paja, puertas de madera, piso de cemento o tierra otras son mixtas block y madera, siempre con piso de tierra.

El tipo de vivienda que predomina en el Municipio, es la construida con paredes de madera, techo de lámina y piso de tierra, constan de dos o tres ambientes, muchas veces son divididas con material que disponen en la vivienda, de los cuales uno lo destinan para cocina-comedor, y el resto para dormitorio lo que provoca aglomeración y condiciones antihigiénicas, debido al humo que genera la combustión de leña dentro de la vivienda. Según (censo 2,002) existen 28, 015 viviendas en el municipio.

### 1.2.6 Salud

“Se considera que no existe un plan interinstitucional ni políticas municipales para mejorar los índices de salud en el municipio, la falta de medicinas, la poca o inexistente cobertura en salud en las comunidades, la tasa de mortalidad materna infantil es alarmante. Las principales causas de mortalidad en el departamento son las neumonías y bronconeumonías, diarreas, desnutrición, septicemia no especificada, cirrosis, úlcera gástrica, fiebre no especificada, e infección intestinal bacteriana no especificada”.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> Biblioteca. usac,gt./EPS/ Año. 2 013 pág. 54



### 1.2.7 Educación

“La situación actual en el área de la cobertura en educación es deficiente y lo que se desea es mejorarla para lograr el desarrollo. El funcionamiento de las entidades encargadas de la educación y la cobertura educativa en el municipio son deficientes, principalmente en el área rural. Hace falta un mayor número de maestros bilingües en las comunidades, mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se debe Implementar un monitoreo del desempeño del magisterio en el municipio, y fomentar una buena relación entre docentes y padres de familia, ya que se ha determinado que la poca asistencia de niños y niñas del área rural a la escuela se debe a factores económicos o al desinterés de los padres de familia para que sus hijos se superen académicamente”.<sup>7</sup>

### 1.2.8 Seguridad ciudadana

“Se tiene como notoria la inseguridad en el municipio, la misma se debe a la incapacidad de los elementos de la Policía Nacional Civil (PNC), su bajo nivel académico.

Por la deficiencia en sus sistemas de comunicación, incumpliendo con la obligación de protección civil, genera desconfianza hacia la institución.

Además existe poco interés de la municipalidad en supervisar y gestionar ante el Ministerio de Gobernación del personal eficiente y responsable a la PNC.

La delincuencia genera el aumento de la inseguridad, limita la inversión, fomenta la corrupción e incide en la toma de la justicia por parte de los comunitarios, lo que causa inestabilidad social y comercial del municipio”.<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup> Agenda compartida de San Pedro Carcha Año. 2 013 pág. 85

<sup>8</sup> Ibídem, Pág. 88

### **1.2.9 Ambiente**

Existe coordinación a nivel institucional entre la Municipalidad y la única organización no gubernamental Instituto de Investigaciones de Desarrollo MAYA (IIDEMAYA) que cubre el municipio de San Pedro Carchá, ésta última demuestra debilidades en cuanto a la proyección social de sus acciones, debido al desconocimiento, desinformación del Gobierno Municipal, de la población en general sobre el tema ambiental y en las repercusiones en materia de salud, recursos, etc. que se puedan producir en la región. Aunado a ello, la centralización del Ministerio de Ambiente respectivo en la cabecera departamental no permite el desarrollo de acciones, conocimientos concretos de la problemática, mucho menos de las soluciones posibles y sostenibles.

Todo este panorama da lugar a la agudización de los problemas de la población en mayor pobreza, acceso limitado a recursos básicos en salud, educación e infraestructura, la crisis ambiental es notoria y ha quedado relegado como responsabilidad del Gobierno Central. Mientras la población enfrenta serias dificultades en cuanto al suministro de agua, la tala inmoderada, la exposición a gases combustibles, agroquímicos y al manejo incorrecto de los desechos sólidos.

#### **a. Recursos naturales**

El municipio se sitúa en la sierra de Chamá y en su territorio se encuentran 12 montañas y cuatro cerros. Por su relieve y las características del suelo el municipio es propenso

a la degradación de los suelos que se agudizan con el uso irracional de los recursos naturales.

#### **b. Tierra y uso del suelo**

La carencia de acceso a la tierra para su labranza en general es insuficiente, están compuestos por minifundios familiares con extensiones que van de 1 a 30 cuerdas, y la falta de asistencia técnica para un mejoramiento en el cultivo, producción y comercialización, con el afán de promover proyectos que permitan el involucramiento de la mujer indígena.

A causa del inadecuado manejo del suelo, mantiene una degradación constante, sin existir programas estatales para la diversificación de cultivos, que permita una rotación del mismo, el suelo esta desgastado por el monocultivo y la tala de boques afecta el suelo, como la falta de orientación técnica y la de recursos para adquirir insumos, mejorar los métodos agrícolas para una mejor producción porque lo que se cosecha es para la subsistencia de las familias.

#### **c. Flora y tipo de cultivo**

En San Pedro Carchá los cultivos tradicionales: café caturra y arábigo (*Cofea aravico* L.Canepohara Pierre), cardamomo (*Elettaria cardamomum*), pimienta gorda (*Pimienta dioica* Cl) Merrill., maíz (*Zea mays*), frijol (*Phaeolus*), chile (*Buddeja globosa hope*), papas (*Solanum tuberosum*), pacayas (*Chamaedorea elegans*).

Bananos (*Musa sapientum*), caña (*Saccharum officinarum*), hierbas, malanga (*Xanthosoma sagittifolium*), yuca

(*Manihot esculenta*), maguey (*Agave potatorum*), cítricos naranjas (*Citrus sinensis*), mandarinas (*Citrus nobillis*), etc.

#### **d. Fauna doméstica**

San Pedro Carchá posee ganado de persoga, vacuno cruzado con criollo y cebú. En lo que a aves se refiere, predomina la gallina criolla, pollos de granja que van criando con maíz y concentrado, así como chuntos y patos, algunas familias destazan los pollos y venden la carne por libra en el mercado.

### **1.3 Actividades económicas**

#### **1.3.1 Población económicamente activa**

Según Censo Nacional de Población del año 2 002, en el municipio de San Pedro Carchá, el 40 por ciento de la población económicamente activa y el 60 por ciento económicamente inactiva (PEA), del 40 por ciento, el 32 por ciento son hombres y el 8 por ciento son mujeres, lo lamentable de ello es que la mujer del área rural es la más desfavorecida en cuanto acceso al empleo.

La mayoría de la PEA, se emplea como mano de obra no calificada, las familias cuentan con mala calidad de vida, por lo que es necesario generar programas de capacitación que contribuya a mejorar los ingresos en la economía familiar.

Se hace hincapié en el involucramiento de la mujer que es quien se encuentra marginada en actividades que ayude al desarrollo personal, familiar y muchas veces muy dependiente del esposo.

### **1.3.2 Fuentes de empleo**

Las actividades económicas y productivas, están establecidas en labores agrícolas, en menor grado en el sector urbano no así en el área rural.

En servicios, pecuarios y artesanales. La población desempleada según el Censo poblacional 2002, el 60 por ciento de población está desempleada, hombres el 17 por ciento y mujeres el 43 por ciento.

Las actividades productivas, la agricultura como principal fuente generadora de empleo. La segunda en escala por el número de personas que emplea, lo componen las labores pecuarias y artesanales, aunque no de forma permanente en un porcentaje mínimo, la venta y prestación de servicios es considerable por la implementación de negocios, los cuales requieren de empleados permanentes, familiares o remunerados.

### **1.3.3 Producción artesanal**

En San Pedro Carchá, existen pequeñas industrias artesanales, en platería, alfarería, carpintería, zapatería y tejidos, además de elaboración de medicina natural y productos de limpieza.

### **1.3.4 Microempresa, comercio e industria**

Existen organizaciones de carácter productivo, como: Exportadoras de café, (Beneficio Camec, Cafemar); exportadoras de cardamomo: (Cardex, Comercial Ponce Guay, Del Trópico Sport, Beneficio Boquicar, Beneficio Kress, Beneficio Rudy Kress y Beneficio Marcos Rubio).

Otra actividad comercial a la cual se dedica el Sanpedrano es la crianza de ganado bovino y porcino.

### **1.3.5 Acceso al sistema de crédito**

Dentro del municipio se encuentran en funcionamiento las siguientes entidades bancarias: Banco de Desarrollo Rural Sociedad Anónima (Banrural), G&T Continental, Agro Mercantil, Reformador y Banco Azteca.

Existen también otras entidades de apoyo financiero como: Fundación para el Desarrollo Empresarial y Agrícola (FUNDEA), fundación de origen privada, su misión es; mejorar la situación socioeconómica del pequeño agricultor a través de los diferentes programas de agricultura, apoyo a la mujer, vivienda, micro y pequeña empresa.

Génesis Empresarial, Institución fundada en 1 987 brinda apoyo a los pequeños agricultores en el ámbito de financiamiento a corto plazo (1 año) con un máximo de Q.5, 000.00.

Fundación del Centavo, entidad costarricense fundada en 1 964 su misión es dar capacitación y crear pequeñas empresas de crédito constituidas dentro de algunas comunidades.

Fundación para el Desarrollo Ambiental y Social (FUNDASOL) institución privada sin fines de lucro, constituida el 21 de diciembre de 1 979 en Uruguay. Apoya a la creación de micro, pequeñas y medianas empresas.

### **1.3.6 Mercado**

Una de las mayores dificultades para los comerciantes y productores es la distribución de los productos dentro del municipio. Además no se tienen adecuados canales que permitan obtener ingresos para el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes del municipio. Esto se traduce en que si la producción es a gran escala, al no contar con los medios necesarios para su distribución y/o comercialización, se disminuye el precio de los productos, esto ocasiona pérdidas económicas.

Adicional a ello, el nivel de asociatividad es casi nulo y esto podría establecer un mecanismo para mejorar la distribución de la producción. También es importante considerar la deficiente infraestructura vial, puesto que la movilización se dificulta debido a la fragilidad del sistema de carreteras, impide recurrentemente el paso de camiones, pick ups y por ende el acceso de los productos a los lugares de venta. Problema que manifiesta gran parte de la población agrícola del municipio, sobre todo del área rural.

### **1.3.7 Infraestructura social y productiva**

El Municipio tiene agrupaciones de vecinos que se encargan de buscar soluciones viables que puedan ser financiadas por entidades públicas y privadas para solucionar problemas existentes en la población, se cuenta con un mercado, infraestructura para el cuerpo de bomberos, centro de Salud, un gimnasio, un salón municipal, donde se realizan distintas actividades.

### **1.3.8 Transporte**

El transporte de pasajeros y de carga, tiene dos variantes: transporte interno, desde y hacia las comunidades del municipio y transporte externo que se refiere a conexiones intermunicipales Chamelco, Cobán, Cahabón, Lanquín, Fray Bartolomé de las Casas y Raxruhá. En algunas comunidades es difícil conseguir transporte por la lejanía y solo llegan camiones, anteriormente habían microbuses pero por lo difícil acceso dejan de viajar a esas comunidades o quedan pocas unidades, por lo que tardan en llegar a las terminales.

## **1.4 Organización social**

El Municipio posee agrupaciones de personas que se dedican al desarrollo urbano y rural de San Pedro Carchá, estas agrupaciones velan por el bienestar, social, espiritual y material de sus habitantes, así como el aprovechamiento de los recursos humanos y materiales.

### **1.4.1 Organización social local**

#### **a. Religiosas**

La religión católica tiene sus instalaciones formales en la cabecera municipal, aunque posee seguidores en todas las regiones, predomina la orden de los Salesianos de Don Bosco cuyo objetivo es orientar a la población indígena, sobre todo a los jóvenes indígenas del área rural del Municipio, en donde les proporcionan educación para poder ayudar a los de área rural en cuestión de educación primaria.



### b. Deporte

Cuenta con instalaciones deportivas para baloncesto y fútbol (Gimnasio municipal), el estadio Juan Ramón Ponce Guay, que patrocina al deportivo Carchá.

### c. Autoridades principales

La administración legal del Municipio, corresponde al Consejo Municipal integrado por el alcalde Municipal, tres síndicos, más un suplente, diez concejales y cuatro suplentes, cada región posee un Alcalde Auxiliar que es el enlace entre las comunidades y el Alcalde Municipal.

## CUADRO 1 AUTORIDADES MUNICIPALES DE SAN PEDRO CARCHÁ

| CARGO             | NOMBRES                            |
|-------------------|------------------------------------|
| Alcalde Municipal | Lic. Víctor Hugo Cifuentes Delgado |
| Síndico I         | Cruz Alberto Pérez Oxom            |
| Síndico II        | Doris Ivette Guay Bourdet          |
| Síndico III       | Erwin Salvador Bá Coc              |
| Concejal I        | Erwin Alfonso Catún                |
| Concejal II       | Adiel Jonatán Quim Maquim          |
| Concejal III      | Elías Mucú Chub                    |
| Concejal IV       | María Elena Xé Coc                 |
| Concejal V        | Ramón Cu Xol                       |
| Concejal VI       | Julio Antonio Cucul Cholom         |
| Concejal VII      | Walter Alfonso ChoTux              |
| Concejal VIII     | Eviola Maribel Tul Coc             |
| Concejal IX       | Gerardo Octavio Mata Chavarría     |
| Concejal X        | Eduardo Delgado Pop                |

**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

**d. Consejo Municipal de Desarrollo**

Para el año 2 007 inició el funcionamiento del Consejo Municipal de Desarrollo (COMUDE) con diferentes comisiones: Educación, cultura y deporte, salud y asistencia social, de prevención y atención de desastres, infraestructura, ordenamiento territorial, seguridad familiar, urbanismo y vivienda, conflicto de tierras, ambiente y recursos naturales, actualmente sigue en vigencia en el municipio.

**e. Consejos Comunitarios de Desarrollo**

El municipio cuenta con Consejos Comunitarios de Desarrollo (COCODE) de primer nivel y de segundo nivel que participan activamente en la toma de decisiones del gobierno local. Los COCODE de segundo nivel se reúnen periódicamente con el Consejo Municipal de Desarrollo para integrar prioridades y tomar decisiones sobre el desarrollo del municipio.

El Sistema de Consejos de Desarrollo es el medio principal de participación de la población, en la gestión pública para llevar a cabo el proceso de planificación democrática del desarrollo y es así como se organiza la población del municipio.

**1.4.2 Presencia institucional**

Instituciones de apoyo gubernamentales, no gubernamentales y privadas, brindan soporte al desarrollo socioeconómico de las

distintas comunidades y población más necesitada, carente de las necesidades y servicios básicos en el Municipio.

“Instituciones del Estado que apoyan al Municipio en salud, educación, vivienda, agricultura y asistencia técnica se encuentran las siguientes:) Instituto Nacional de Administración Pública (INAP), Ministerio de Educación (MINEDUC), Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (DIGEBI), Comité Nacional de Alfabetización (CONALFA), Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres (CONRED), Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SESAN), Comunicación Infraestructura y Vivienda (CIV).

Instituciones privadas que apoyan al Municipio, Talita Kumi (Niña Levántate) Fundación para el Desarrollo Empresarial y Agrícola (FUNDEA), Génesis Empresarial, Asociación Salesiana Don Bosco Centro don Bosco. Organizaciones no gubernamentales (ONG's) En el Municipio las comunidades cuentan con apoyo en el área educativa asistencia técnica, capacitación y proyección de las siguientes organizaciones. Plan Internacional, Cooperativa de Remesas Exteriores (CARE) Fundación Menonita Q'ekchí (FUNDAMENO) Fundación del Centavo”.<sup>9</sup>

## **1.5 Aspectos socioculturales**

### **1.5.1 Festividades y tradiciones**

Celebraciones del 24 al 29 de junio es la feria titular del municipio en honor a San Pedro apóstol, se desarrollan una serie de actividades dentro de las cuales se hace mención las deportivas, culturales y sociales, dentro de las sociales sobresalen el baile del torito, representaciones de enmascarados, etc.

---

<sup>9</sup>Biblioteca,usac. edu.gt/EPS/ Año 2 013 pág.

### **1.5.2 Turismo**

El balneario “Las Islas “es visitado por nacionales y extranjeros, dista de la ciudad aproximadamente un kilómetro.

El museo de la Verapaz que también constituye un sitio muy visitado, por las fuentes históricas que en él se encuentran, como documentos antiguos, monolitos, vasijas, etc.; este museo se localiza en el Centro Parroquial, a un costado del palacio municipal.

La cueva *Okebá* en la finca *Sasís Chicuc*, el centro de *Cagua Cojaj* que se localiza en la aldea del mismo nombre, las grutas de *Xaltenamit* y de *Santa Isabel*, San Pedro Carchá, en donde los turistas pueden encontrar variedad de hoteles, comedores y cafeterías.

## **1.6 Caracterización de la institución**

La Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz, (CODEMAV), con sede en Cobán A.V. es una instancia que trabaja en la coordinación y articulación de las organizaciones de mujeres, para el reconocimiento de los derechos sociales, promoción al respeto en el ejercicio de sus derechos económicos, político, social culturales desde su propia Cosmovisión Maya.

### **1.6.1 Aspectos generales**

#### **a. Localización**

La oficina se ubica en la zona tres, es de fácil acceso para las socias que visitan la oficina, localizada en la quinta calle de la zona tres de Cobán, se compone de cuatro ambientes, una bodega tres ambientes para oficina, una pequeña cocina y patio,

la oficina cuenta con computadora y mobiliario equipo, pero al finalizar el proyecto *Pop Noj* se llevará todo el equipo porque ellos los han adquirido, para la oficina al no haber quien se haga cargo de todo el equipo legalmente.

## **b. Historia**

Fue fundada en el 2 009 por organizaciones de mujeres para fortalecer a los grupos del departamento de Alta Verapaz, para tomar decisiones y mejorar la calidad de vida tanto individual como colectivos. Las organizaciones fundadores algunos tenían personería jurídicas y otras sin personería jurídica.

Desde el 2 011 dio inició el proyecto de ahorro y préstamo comunitario con mujeres mayas de la región quienes se encuentran entre los grupos más excluidos, que viven en condiciones de pobreza y extrema pobreza.

Del 2 011 a 2 013 se han organizado 170 grupos, estos se conforman por medio de la confianza de las mujeres y el trabajo en equipo, en base a un manual pictográfico y con formularios de registro facilitando así las acciones en los grupos.

## **c. Filosofía**

### **1) Misión**

“Instancia de coordinación y articulación de organizaciones de mujeres, que trabaja por el reconocimiento, promoción, respeto y ejercicio de los derechos sociales, económicos, culturales, jurídicos, políticos, fundamentadas en los valores y principios de

las mujeres desde su propia cosmovisión y el ejercicio de su plena ciudadanía”.<sup>10</sup>

## 2) Visión

“Mujeres Mayas de Alta Verapaz tienen un buen vivir que incluye bienestar físico, mental, espiritual en el ámbito familiar y social, en el espacio del territorio comunitario, municipal y departamental”.<sup>11</sup>

## 3) Políticas

“La dualidad, complementariedad, equidad, ética, diversidad, lealtad, consulta y consenso, legitimizar propuestas, prácticas y vivencias de la cosmovisión”.<sup>12</sup>

## 4) Objetivos

“Promover estrategias y orientar acciones de implementación por las entidades y la sociedad en su conjunto para que las mujeres mayas del departamento de Alta Verapaz logren una buena vida individual y colectiva lo que incluye acciones específicas en relación a tierra territorio, economía, salud, educación, participación política y soberanía”.<sup>13</sup>

## 5) Metas

“La articulación y construcción de alianzas de mujeres *Qeqchies* y *Pocomchi* del Departamento de alta Verapaz para que las lideresas fortalezcan y desarrollen coordinación con identidad dignidad y derechos para sus intereses y necesidades”.<sup>14</sup>

---

<sup>10</sup>Trifoliar de CODEMAV 2 013.

<sup>11</sup> Ibidem

<sup>12</sup> Ibidem

<sup>13</sup> Ibidem

<sup>14</sup> Ibidem

#### **d. Ejes Temáticos**

##### **1) Cosmovisión maya**

“Como fuente filosófica de la vida, del conocimiento y el posicionamiento ante los fenómenos políticos, socio económico que afectan nuestras vidas”.<sup>15</sup>

##### **2) Participación política**

“Ser sujetas de nuestra propia historia lideresas comunitarias y mujeres jóvenes y adultas como elementos vitales en la transformación local, nacional y regional”.<sup>16</sup>

##### **3) Discriminación y racismo**

“Lograr un estado, una sociedad con visión pluricultural e incluyente, que asegure la plena participación de los pueblos indígenas y el respeto de sus derechos individuales y colectivos”.<sup>17</sup>

##### **4) Violencia**

“Una vida libre de violencia es un compromiso de todas y todos”.<sup>18</sup>

##### **5) Ahorro Comunitario**

“El ahorro comunitario es una oportunidad para las mujeres que no pueden tomar préstamos en los bancos”.<sup>19</sup>

---

<sup>15</sup>Ibidem

<sup>16</sup>Ibidem

<sup>17</sup>Ibidem

<sup>18</sup>Ibidem

<sup>19</sup>Ibidem

**e. Marco legal de funcionamiento**

Cuando inició el proyecto la contraparte de la administración lo realizaba *Pop Noj*, institución que tiene sede en la capital, quien implementó la oficina y otorgó el equipo mobiliario, computadoras y materiales de oficina a la CODEMAV.

Debido a la falta de apoyo y retrasos continuos reportados durante todo el período anterior por la Junta Directiva de CODEMAV y por el equipo técnico, asumió la nueva dirección en el 2 013, la Asociación de Servicios Comunitarios de Salud (ASECSA), Rabinal Baja Verapaz, debido a que la CODEMAV aun no cuenta con personería jurídica para administrar sus recursos. Estaba en proceso de legalización, pero se ha tenido problemas, entre fundadora, coordinadora y junta directiva, no se llegan a acuerdos en la resolución de los conflictos de la institución y de las socias. Únicamente buscan intereses personales y lucha de poder.

Estas dificultades perjudican a los grupos que trabajan solos como las voluntarias las confunden por el divisionismo, han llegado al extremo de cambiar a la presidenta en funciones sin consulta alguna, esto hizo que se estancara el proceso de legalización, se incurrió en gastos legales innecesarios porque nuevamente se inició el proceso.

Por estos conflictos no gestionaron nuevos proyectos para las socias, por lo que al finalizar octubre del 2 013 se cerró la oficina, se otorgaron materiales a los Comités municipales, formadas por representantes de las comunidades de cada municipio, ellas se han encargado de apoyar a los grupos



existentes, con los formularios de administración y resolver problemas que se presentan en cada grupo.

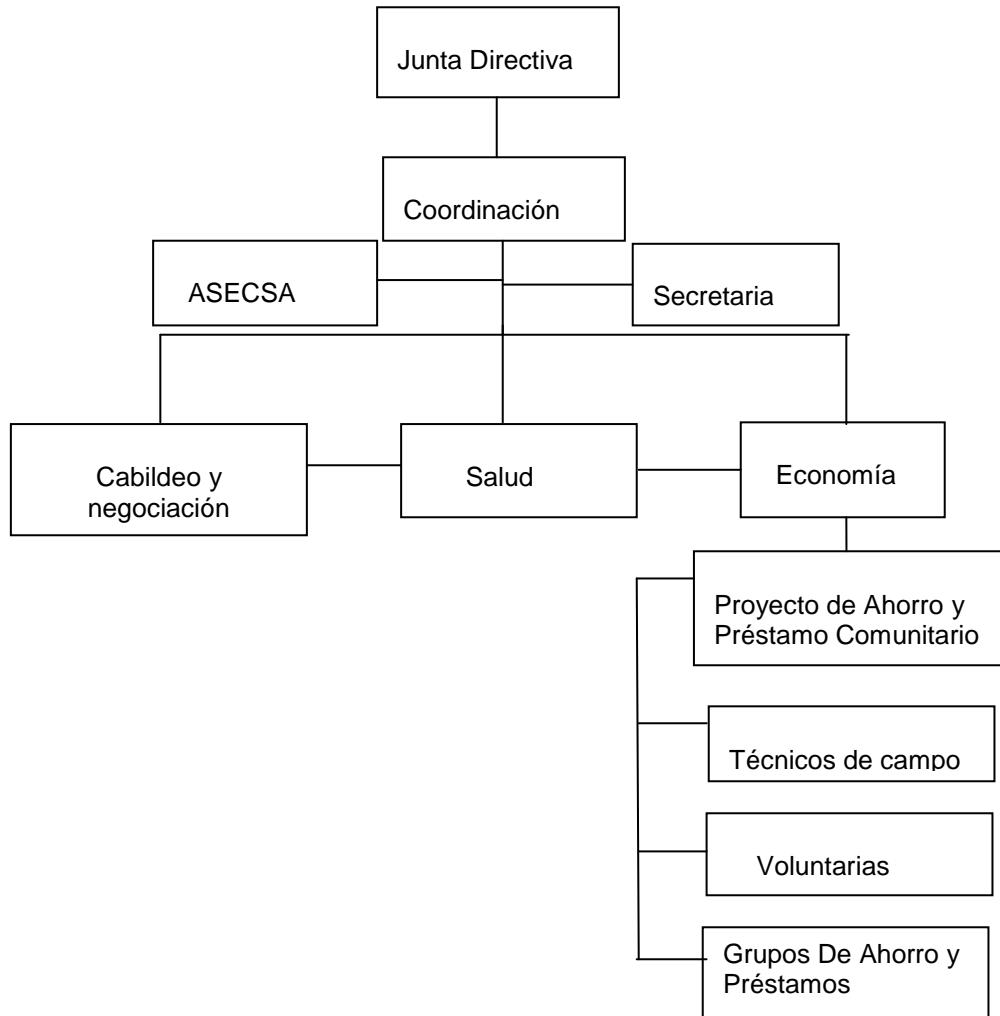
La institución está dividida, no se conoce realmente cuál es la verdadera CODEMAV, pareciera que hubieran dos oficinas distintas, surgen distintas versiones de quienes la fundaron, no está claro, con esto el equipo no trabaja con tranquilidad, porque no se aclara la situación.

#### **f. Organización**

En el funcionamiento de la oficina de CODEMAV participan la Junta Directiva, la coordinadora del proyecto, técnicos de campo, voluntarias y la administración de los recursos lo realiza la Asociación de Servicios Comunitarios de Salud (ASECSA) de Rabinal Baja Verapaz.

La estructura para cumplir con los objetivos y metas en beneficio a los grupos de ahorro y préstamo comunitario de los cinco municipios de Alta Verapaz, es la siguiente:

## ORGANIGRAMA 1 FUNCIONAMIENTO DE CODEMAV



**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

### 1.6.2 Recursos

El personal con que cuenta la institución es: Coordinadora, secretaria de medio tiempo y dos técnicos de campo.

Los técnicos llegan únicamente para los cierres de ciclo que se efectúa cada año, y no vuelven a los grupos para su

fortalecimiento, esto sucede por el escaso personal que se tiene además hay otras actividades que atender. Los cierres de ciclos se realiza según el día y mes que cumplen el año de haber comenzado el ahorro, algunos meses se atiende únicamente esta actividad en diferentes comunidades por la cantidad de grupos existentes en los cinco municipios.

Debido al poco personal para atender a los grupos, la CODEMAV decidió que durante el Ejercicio Profesional Supervisado se acompañara a los ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario de Tipulcán, es una de las comunidades que cuenta con más grupos de ahorro.

Anteriormente en Tipulcán había otros grupos pero debido a problemas internos decidieron no continuar y repartieron las ganancias, algunas se han integrado a otros grupos, otras por mala experiencia han decidido no participar.

## CUADRO 2 RECURSO HUMANO DE LA CODEMAV

| No. | Nombre del puesto        | Número de personas |
|-----|--------------------------|--------------------|
| 1   | Junta Directiva          | 7                  |
| 2   | Coordinadora             | 1                  |
| 3   | Técnicos de Campo        | 2                  |
| 4   | Secretaria               | 1                  |
| 5   | Voluntarias comunitarias | 75                 |

**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

**a. Cobertura**

La CODEMAV tiene cobertura en cinco municipios de Alta Verapaz: Cobán, Carchá, Chamelco, Chisec y Santa Cruz Verapaz, atiende a 170 grupos de ahorro comunitario, y capacitado a 75 voluntarias para la replica en los grupos de ahorro, puesto que los técnicos de campo no disponen de tiempo para la atención o acompañamiento de los grupos de ahorro, quienes necesitan orientación para resolver debilidades en el manejo de los formularios de registro, libreta de ahorro, agenda y reglamento, estos documentos son importantes porque de eso depende la buena administración de cada grupo de ahorro comunitario.

**1.6.3 Presupuesto**

El presupuesto del proyecto es financiado por OXFAM de San Salvador, y lo administra con la contraparte, La Asociación de Servicios Comunitario de Salud, (ASECSA) de Baja Verapaz siendo la instancia de la personería jurídica de CODEMAV.

**1.6.4 Proyectos ejecutados**

“Propuesta de política pública para el buen vivir de las mujeres Mayas de Alta Verapaz” Una propuesta realizada por mujeres organizadas, por un año, desde su vida cotidiana, abordan temas como Tierra y Territorio, Economía Maya, Salud y sexualidad, Dignidad de la mujer, Participación Política de las Mujeres Mayas y Biodiversidad”.<sup>20</sup>

---

<sup>20</sup>Trifoliar de CODEMAV 2 013.

### 1.6.5 Proyecto en ejecución

El proyecto se focaliza con mujeres indígenas *Q'eqchies* y *Pocomchies*, quienes viven en condiciones de pobreza, exclusión y poco acceso al crédito, razón que no cuentan con garantías o no poseen documentos, además en las instancias financieras no se dan prestamos individualmente los que otorgan son de forma colectiva.

La CODEMAV impulsó el proyecto de ahorro y préstamo comunitario para que las mujeres ahorren en su propia comunidad, y a la vez pueden realizar préstamos con intereses que las socias decidan, cada grupo elabora su reglamento y la persona que no cumple paga una multa que proponen todas en común acuerdo.

La institución les facilita los formularios de registro, la agenda para que realicen su reunión y sus actividades conforme se indica para un mejor resultado. Cada grupo propone hora y día de reunión, algunos grupos se reúnen en la mañana otros en la tarde hay quienes los fines de semana.

El proyecto de ahorro comunitario beneficia tanto a las mujeres de área rural como urbana, del 2 011 a 2 013 se han formado 170 grupos, la concentración de grupos es en Carchá y Chamelco algunas comunidades cuentan con ocho, cinco, tres y dos grupos otros solamente uno, existe la posibilidad de tener más cobertura porque es un proyecto que beneficia a las mujeres del área rural, de escasos recursos y les facilita solucionar sus problemas.

### a. Proyecto de ahorro y préstamo comunitario

“Con el ahorro comunitario la persona se vuelve su propio banco. Cada persona puede ahorrar, aunque sea Q. 1.00 o Q.6.00a la semana.

Parece poco pero si se forma un grupo de confianza y solidaridad, donde se puede juntar los ahorros, estos quetzales se convierten en un fondo que maneja el mismo grupo. De ese fondo, cada socia del grupo puede tomar préstamos.

Los préstamos le pueden servir para empezar el negocio que siempre ha soñado para comprar insumos para siembra. También puede ahorrar para comprarles ropa, medicina los niñas/os, para empezar la crianza de animales de patio o para mejorar la casa, incluso hay ejemplos de mujeres que se han unido para empezar algún negocio, instalar un taller de costura y así obtener ingresos económicos”.<sup>21</sup>

“En el ahorro comunitario se forman grupos de 16 a 20 mujeres. Estos grupos se reúnen a cada 8 o 15 días y una voluntaria les va enseñando como crear un fondo y cómo administrarlo, usando los ahorros propios.

En un año los grupos pueden administrar sus fondos y tomar decisiones sin necesidad de la intervención de las voluntarias.

Funcionan de forma independiente. Los mismos grupos deciden cuanto ahorran y las condiciones de los prestamos. También se desarrolla la organización, la confianza y la solidaridad entre las mujeres de grupo, las cuales son virtudes básicas para poder trabajar juntas.

Para formar los grupos es necesaria la capacitación utilizando la metodología pictográfica, se les enseña por medio de dibujos este consta de siete capacitaciones de una hora cada uno estas capacitaciones las imparten las voluntarias quienes han sido capacitadas por la institución se cuenta con sesenta y uno voluntarias. Recibido la capacitación, se procede a formar la junta directiva que consta de presidente, tesorera, secretaria, y una señora

---

<sup>21</sup> *Ibidem*

quien guarda la llave de la caja. Al tener todo se procede a inscribir a las socias, con un mínimo de 15 y un máximo de 20 socias.

Para poder empezar con el ahorro es necesario tener una caja para guardar el dinero, los formularios, la agenda, almohadilla, hacer el reglamento interno entre todas toman las decisiones”.<sup>22</sup>

#### **1.6.6 Articulación y funcionamiento de las organizaciones de mujeres**

El organigrama de articulación de las instituciones que trabajan con mujeres, asociaciones que poseen personería jurídica, como también asociaciones que no han gestionado su personería jurídica, son las que apoyan a la institución.

Dándole legalidad, además todas estas asociaciones están articuladas, lo mismo se quiere hacer con los grupos de ahorro comunitario.

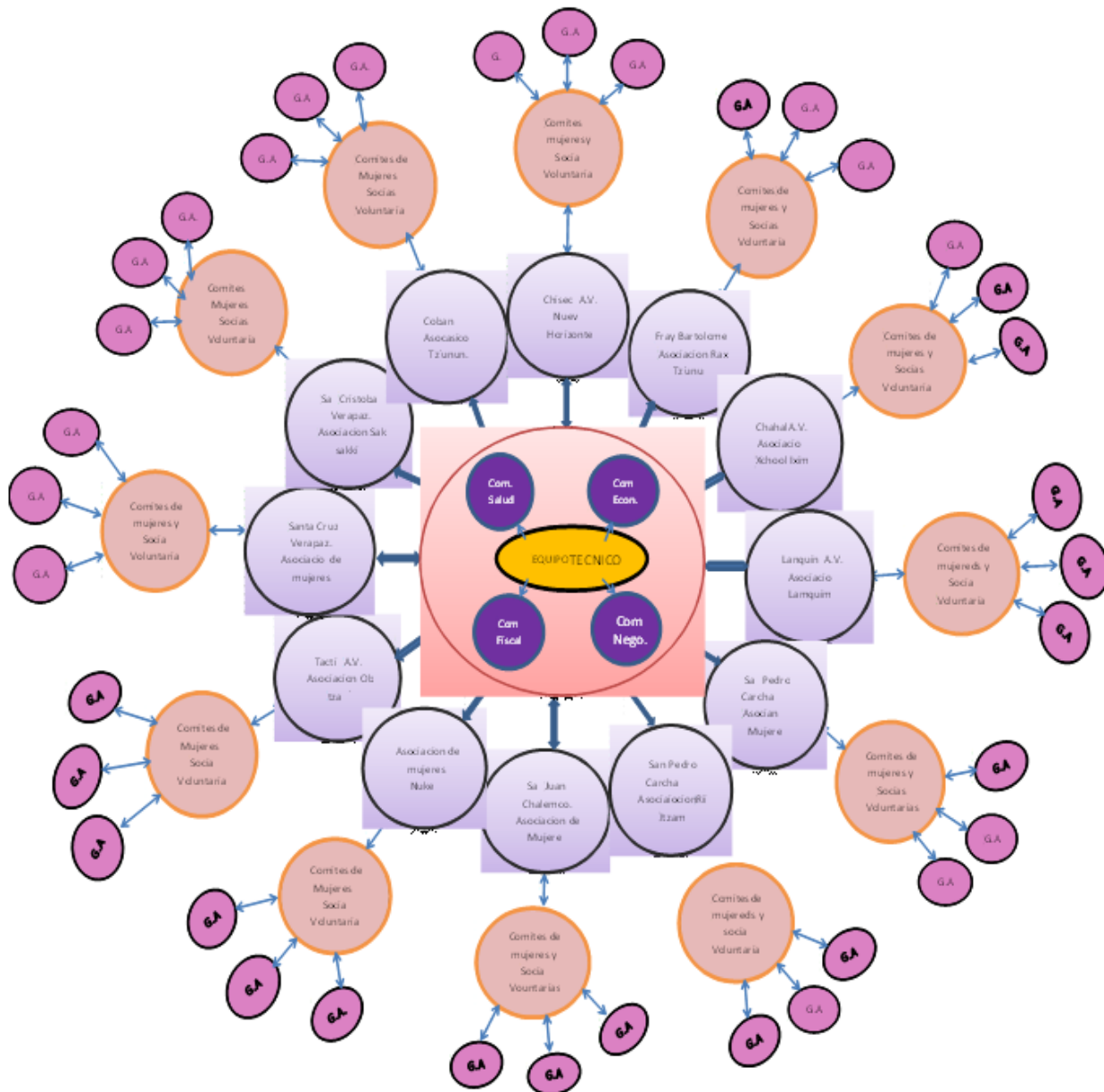
La articulación a nivel comunitario, municipal y regional para poder incidir en las políticas.

---

<sup>22</sup> *Ibidem.*

## ORGANIGRAMA 2

### ARTICULACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LAS ORGANIZACIONES DE MUJERES CODEMAV



Fuente: Oficina CODEMAV. Año 2 013.



### **a. Poder de decisión**

La coordinadora de organizaciones de mujeres está conformada por asociaciones de cada municipio, quienes también conforman una junta coordinadora para que cada situación que se les presente la lleven hacia la Junta Directiva, en reuniones mensuales y de forma consensuada se toman decisiones en común acuerdo sobre las solución de la misma.

La CODEMAV pretende que en cada grupo de los cinco municipios antes mencionados se elijan dos representantes quienes participen en la elección de la junta Directiva Municipal, se encargarán de velar por los grupos para que no les hagan falta herramientas necesarias para el buen funcionamiento de los grupos.

## **1.7 Problemas institucionales**

- 1.7.1** Divisionismo entre junta directiva y coordinadora.
- 1.7.2** La institución trabaja solamente un proyecto.
- 1.7.3** El personal técnico de campo, no es suficiente para acompañar a los grupos de ahorro.
- 1.7.4** Falta de recurso financiero.
- 1.7.5** Intereses personales.
- 1.7.6** Lucha de poder, esta actitud desmotiva a las trabajadoras.
- 1.7.7** Contradicciones entre junta directiva y trabajadores, no llegan a acuerdos positivos.
- 1.7.8** Desconocimiento de como inicio sus labores la institución.

## **1.8 Problemas comunitarios**

- 1.8.1** Pobreza en las familias del área rural.
- 1.8.2** Debilidad en algunos grupos de ahorro comunitario.

- 1.8.3 Dificil acceso a los créditos bancarios, el porcentaje es elevado para las familias de escasos recursos.
- 1.8.4 Desconfianza en los líderes comunitarios.
- 1.8.5 Divisionismo entre sectores de la misma comunidad.
- 1.8.6 Falta de empleo principalmente para las mujeres.

## 1.9 Operacionalización de la problemática

### 1.9.1 Necesidad social

Subsistencia

### 1.9.2 Problema de fondo

Las familias del área Rural de San Pedro Carchá viven en condiciones de subsistencia, no hay empleo y todo ello afecta al sostenimiento familiar.

### 1.9.3 Manifestaciones

- a. El nivel de escolaridad muy baja en la población femenina.
- b. Se siguen con las técnicas tradicionales para las siembras.
- c. La producción agrícola es solamente para el consumo y escasamente para el comercio.
- d. El nivel de vida se refleja con situación de pobreza y pobreza extrema.
- e. No existe espacio de mercado para los productos que producen en las comunidades, (tejidos, pomadas, shampoo, y otros).
- f. La junta directiva no interviene en la toma de decisiones, es manipulada por la fundadora.
- g. No existe coordinación entre trabajadores y junta directiva.

#### **1.9.4 Agravantes**

- a. Poco personal en la institución no permite el acompañamiento de todos los grupos de ahorro.
- b. Bajo salario tanto para mujeres como hombres.
- c. Baja cantidad y calidad de alimentación.
- d. Desnutrición crónica en niños menores de cinco años.
- e. Debilidad en la utilización de los formatos de registro.
- f. Falta de decisión de la junta directiva.
- g. Desinterés por la gestión de proyectos de parte de la junta directiva.

#### **1.9.5 Problema objeto de intervención**

Deficiencia en la comercialización de los productos tradicionales, no tradicionales y escasa participación de las socias en actividades colectivas.

#### **1.10 Alternativas de acción**

Para la selección de alternativas de solución se presentó a la coordinadora el resultado del análisis de la problemática, agravantes y se priorizaron las alternativas de acción, las cuales se detallan en el cuadro tres.

**CUADRO 3**

**PRIORIZACIÓN DE PROBLEMAS E IDENTIFICACIÓN DE ALTERNATIVAS DE ACCIÓN**

| Problemas Priorizados   | Propuestas de solución  |
|---|---|
| Debilidad en los grupos de ahorro comunitario en sus funciones y participación. | Fortalecimiento a los grupos de ahorro comunitario para el empoderamiento del programa.                                       |
| Inexistencia de mercado para la venta de productos elaborados por las socias    | Gestionar espacios para implementar mercados especial para las comunidades, para que puedan vender sus productos que elaboran |
| Inseguridad alimentaria, tanto para los niños y niñas como en adultos.          | Huertos grupales para mejorar la alimentación de las familias.  |

**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

Se realizó un análisis de viabilidad de alternativas con criterio y ponderación, de acuerdo al análisis se concretaron con las propuestas de solución.

## **CAPÍTULO 2**

### **DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS**

En este capítulo se describe la metodología utilizada en los distintos proyectos realizados para resolver los problemas encontrados en la investigación

#### **2.1 Metodología**

El Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), fue realizado con los grupos de ahorro y préstamo comunitario de la Coordinadora de Organización de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV), en el municipio San Pedro Carchá, Alta Verapaz, se siguió con la normativa de Trabajo Social del Centro Universitario del Norte, en donde se desarrolló la metodología propuesta por el Centro Latinoamericano de Trabajo Social (CELATS), la cual consta de cuatro momentos: Definición del Problema Objeto de Intervención, selección de alternativas de acción, ejecución y evaluación.

##### **2.1.1 Definición del problema objeto de intervención**

Para la elaboración del diagnóstico se compilaron datos a través de la técnica de observación que fue aplicada a los distintos grupos de ahorro y préstamo comunitario y a las personas claves de la municipalidad, desarrollo social, oficina de servicios básicos se les entrevistó.

Debido a la escasez de personal fue posible involucrarse en otros grupos fuera del área del EPS, estas actividades ayudaron a conocer que la mayoría de grupos organizados en el programa tienen las mismas debilidades, por lo que se tomó como parte del diagnóstico lo observado y lo recopilado en el formulario de registros.

Las familias del área rural de San Pedro Carchá viven en condiciones de subsistencia deplorable, no hay empleo; esto afecta principalmente a las mujeres porque no tienen oportunidad de aportar en el hogar, tener una vida digna, desarrollo económico, el desarrollo educativo es nulo, ya que predomina el machismo y solo los varones pueden optar estudiar algunos años de la primaria y todo ello afecta al sostenimiento familiar.

El problema objeto de intervención (POI) fue: Deficiencia en la comercialización de los productos tradicionales, no tradicionales y escasa participación de las socias en actividades colectivas.

### **2.1.2 Selección de alternativas de acción**

Después de la obtención de datos y la investigación. Se presentó a la coordinadora de la institución un informe de los problemas detectados, quien asumió el compromiso de apoyar una de las alternativas porque la institución no cuenta con financiamiento suficiente para la implementación de todas las propuestas.

En marzo 2 013 se inició el proceso del plan de trabajo, ya definidas las alternativas.

### 2.1.3 Ejecución

La ejecución de las distintas actividades se inició la última semana de abril y finalizó a mediados de octubre de dos mil trece.

Durante el periodo de trabajo se realizaron diferentes actividades, entre las cuales se mencionan: Fortalecimiento a los grupos de ahorro y préstamo comunitario, huertos grupales y los espacios para los mini mercados.

Debido a los problemas encontrados entre los grupos de ahorro y préstamo comunitario se procedió a accionar para dar soluciones a los mismos, algunas de estas acciones se realizaron con el apoyo de instituciones. En Tipulcán, se fortalecieron ocho grupos de ahorro, con capacitaciones, monitoreo de cada una de las actividades que realizan los grupos y con ellas se realizó huertos grupales. Para poder ejecutar las actividades intervinieron Plan Internacional, el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA).

Se planificaron cinco huertos grupales, los cuales solamente se lograron implementar dos en Carchá, en la comunidad de Tipulcán con los grupos de socias de ahorro y préstamo comunitario.

Se planificó gestionar tres mini mercados a través de las municipalidades, de Cobán, San Pedro Carchá y en Las Islas, Santa Cruz Verapaz.

Durante el periodo planteado para la ejecución, surge demora con la realización de la capacitación programada, por no tener como incentivar a las señoras, ellas pedían algo a cambio para asistir en las capacitaciones y con la ayuda de Plan Internacional se logró

culminar la capacitación en el mes de octubre. Para el proyecto de huertos específicamente en la comunidad de Tipulcán, se complicó para adquirir las semillas con las distintas instituciones a quienes se les solicitó apoyo, por no tener cobertura en el área en que se realizó el proyecto. El Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA), fue quien apoyo la gestión.

Asimismo hubieron limitaciones para definir en qué comunidad se podría intervenir porque la institución proponía varias comunidades con uno o dos grupos únicamente para el EPS, esto demora en la ejecución de actividades con los grupos, finalmente se tomó la decisión de intervenir en la comunidad de Tipulcán con ocho grupos, otras limitantes es en lo aspecto económico para la movilización, el transporte para viajar a Tipulcán solo se cuenta con un microbús sin horario fijo, con todo ello se logró el objetivo propuesto.

#### **2.1.4 Evaluación**

En el proceso del Ejercicio Profesional Supervisado, se efectuó el diagnóstico a los grupos de ahorro y préstamo comunitario con el objetivo de encontrar la solución adecuada a la problemática que tienen. Para poder buscar alternativas de solución, y con el monitoreo se lograron detectar las debilidades y dudas de las socias.

Se supervisó el cumplimiento del reglamento interno y se tuvo especial cuidado de no perder de vista los objetivos y metas planteados dentro del plan de trabajo. El proceso de evaluación se realizó durante el transcurso de ejecución, como el monitoreo para el cumplimiento de la intervención.



## **2.2 Fortalecimiento a los grupos de ahorro para el empoderamiento del proyecto**

### **2.2.1 Monitoreo y evaluación a ocho grupos en Tipulcán**

El monitoreo fue clave para apoyar a los grupos organizados, en algunos las decisiones eran tomadas por una o dos personas sin la intervención o participación de las demás socias, no se les permitía opinión alguna, simplemente aceptaban lo que las otras decidían, a veces los préstamos lo adquirirían las mismas socias cada vez que lo solicitaban no dejando que otras pidieran préstamos.

Se observó la debilidad de los grupos en el manejo de los documentos, administrativos, entre ellos están: El registro de entrada y salida de dinero, la agenda de la reunión, además el reglamento interno no lo aplicaban, solo lo elaboraban con ayuda del técnico de campo cuando se forman los grupos o para el cierre de ciclo.

### **2.2.2 Capacitación**

Para la ejecución del proyecto se efectuaron varias actividades, entre ellas el monitoreo y evaluación a ocho grupos de la comunidad de Tipulcán: *Lix Chuut li ix aj Cualesinel Naleeb, Jalok Yuam, Ak Kuaqlesionk Choolej, Ak wuaklik, Ch'uut K'ana aj Kamolb'e Chu Ubej, Xq'ehil Naq X'owakli, Ak Komonil* y La Inmaculada. Para dichas actividades se elaboró una guía de observación que permitió medir el uso y manejo de los documentos para la buena administración del ahorro, si cumplen con dar el total del dinero recaudado en préstamo, como también el manejo de la agenda otorgada por la CODEMAV.

Las visitas a los grupos, en los domicilios donde se reúnen se contaron personas claves de cada grupo, autoridades locales (COCODE) y voluntarias del programa. Para ello se requirió de hora y media de trabajo, dependiendo del número de personas que conforman cada grupo.

Los temas abordados durante el proceso de capacitaciones de los ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario fueron: Autoestima, liderazgo y participación comunitaria. Para ello fue necesario gestionar apoyo a Plan Internacional a fin de adquirir materiales y refrigerio para los distintos grupos, como parte del incentivo para que participaran en las capacitaciones.

La actividad fue planificada conjuntamente con la coordinadora y la facilitadora de Plan Internacional quienes apoyaron con algunos temas, además de los materiales utilizados.

Antes de planificar los días y hora para la capacitación se convocó a las señoras a una asamblea en donde participaron la coordinadora y facilitadora de Plan Internacional en esta asamblea se organizaron a las mujeres en cuatro grupos, asignándoles a la vez fecha y hora para la asistencia a las capacitaciones, también se distribuyó entre los grupos establecidos la preparación de refacción, limpieza del salón, así se organizó la actividad que duró un mes.

La coordinadora del *programa Atención para el Desarrollo de la Primera Infancia* de Plan Internacional facilitó y coordinó con la facilitadora que cubre Tipulcán el apoyo necesario con la condición de que se facilitase el acceso a más mujeres de la comunidad en las capacitaciones, además plantearon que se dieran los temas de

salud, derechos de la niñez y adolescencia. Si los resultados que se obtengan en su aplicación en los grupos de ahorro y préstamo comunitario son positivos se prevé implementarlo en otras cuatro comunidades que atiende Plan Internacional.

#### **CUADRO 4**

### **CONTENIDO DEL MÓDULO DE CAPACITACIÓN**

| <b>PRIMERA FASE</b>       | <b>SEGUNDA FASE</b>   | <b>TERCERA FASE</b>   | <b>CUARTA FASE</b>  |
|---------------------------|---|---|---|
| Autoestima                | Tipos de violencia (negligencia, violencia sexual, emocional y física, patrimonial)                 | Noviazgo prevención de embarazos en adolescentes                        | Derecho a la salud  |
| Liderazgo                 | Marco legal ley PINA, violencia sexual y trata (Alba Kenet) Convención de los derechos de la niñez, | Relación entre violencia y participación familiar, escuela y comunidad. | Vacunación  |
| Participación comunitaria |   |   | Monitoreo de crecimiento<br>Desparasitación<br>Lactancia materna<br>Alimentación complementaria<br>10 pasos Guía alimentaria para Guatemala |

**Fuente:** Investigación de Campo y Plan Internacional. Año 2 013.

#### **2.2.3 Solicitud de material**

Se le solicitó material a la coordinadora del programa *Atención para el Desarrollo de la Primera Infancia*, de Plan Internacional para los ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario de Tipulcán, los materiales solicitados consistieron en: Calculadoras, almohadillas,

lapiceros, lápices, tinta para las almohadillas, material indispensable en el desarrollo del trabajo técnico y administrativo de cada grupo. Ellas utilizan celulares para hacer sus cuentas, éstos se encuentran en mal estado lo cual dificulta la realización de cuentas, por otro lado, las presidentes son en la mayoría analfabetas se hace necesario contar con almohadillas y tinta para poner su huella digital en los documentos que manejan

#### **2.2.4 Historias de éxito**

Estas historias se realizaron con el objetivo de conocer el impacto que ha tenido el proyecto, especialmente determinar si el proyecto beneficia a las socias y sus familias, si han logrado cambiar su situación económica, ya que es parte del proceso de fortalecimiento para las demás socias, para ello se eligieron a dos socias de reconocido historial para entrevistarlas, revelaron de qué manera ha influido en sus vidas el ser parte de un proyecto de ahorro y préstamo comunitario, manifestaron que han tenido éxito con el proyecto y que su condición de vida personal y familiar ha mejorado enormemente, además, hay unión y convivencia con las demás socias. Una de las entrevistadas es de la comunidad de Chinaboquil Chisec y la otra de la comunidad de Seovis de San Juan Chamelco.

#### **2.2.5 Apertura de mini mercados**

Las socias fabrican productos en su comunidad, entre ellos: Tejidos, jabón y shampoo casero. Elaboran golosinas como chocolate con sabores a cardamomo, naranja y maní. También procesan chile seco, jaleas de frutas, medicina natural, siembra y cosecha de productos agrícolas de la temporada, distintas artesanías que ellas mismas confeccionan en telares de cintura,

además candelas, veladoras, otros productos, es necesario contar con un espacio para que realicen la venta de los distintos productos que elaboran.

Por todo el producto que elaboran las socias, es preciso contar con espacios o lugares de mercado para las ventas, en ocasiones son invitadas por alguna institución o feria en las que se aprovecha para recopilar los productos de todas para que una sola persona venda en el lugar del evento. Lo ideal sería que contasen con espacio fijo para vender en forma ordenada sus productos, en algunos eventos donde han asistido, no cuentan con espacios apropiados para las ventas por lo que no se interesan por los productos, en vez de obtener ganancia les causa pérdida en dinero y tiempo.

En los mercados municipales las inquilinas permanentes no las aceptan y las retiran del lugar de manera arbitraria, en algunas ocasiones les compran los productos a bajo precio para la reventa.

#### **a. Espacio para mini mercados**

Se gestionaron espacios ante las municipalidades de Cobán, San Pedro Carchá y Santa Cruz Verapaz. La gestión se efectuó con el COCODE; en el proceso participaron la coordinadora de CODEMAV y la Presidente de la Asociación de Mujeres Pocomchi de la Isla de Santa Cruz Verapaz.

En San Pedro Carchá se solicitó al Señor Alcalde Municipal autorización para que funcione un mercadito en el parque, lo cual fue autorizado inmediatamente e hizo girar instrucciones a que se pasara a las oficinas de servicio público

para dialogar con el encargado quien atendió la petición con interés.

Se aprovechó la oportunidad de sugerirle que debido al mal tiempo que es frecuente en el área que si era posible autorizar el uso de los corredores de la municipalidad, lo cual aceptó, además ofreció sillas y mesas para las ventas de las señoras, se acordó que el diecinueve de agosto se haría la inauguración y para esa fecha fue la actividad con presencia del alcalde.

En Cobán no se tuvo éxito con la implementación del mini mercado, porque no se obtuvo audiencia con el Alcalde Municipal, se trató de gestionar con las encargadas pero se excusaban que tenían programada una reunión, no podían atender y sumado a ello las señoras perdieron interés, a diferencia de las otras comunidades en quienes se apreció el entusiasmo.

#### **b. Conformación de comités**

Con la finalidad de que funcionen bien los mini mercados se nombraron dos comités de mujeres para que velen por la organización de los mini mercados de Carchá y la Isla de Santa Cruz Verapaz, se eligieron en una reunión donde se les orientó para la buena administración de los espacios que se tiene para gestionar, resolver problemas, velar por la limpieza de los mini mercados, que todas cuenten con un espacio adecuado y no permitir la venta de comida chatarra.

Autorizado el espacio para el funcionamiento de los mini mercados se procedió a elaborar mantas, volantes, así como los logos para sellos; se realizaron anuncios por radio para

promocionar la inauguración de los mini mercados tanto de La Isla Santa Cruz y de Carchá entre las emisoras que apoyaron esta: Radio Pocolá de San Pedro Carchá y una emisora de Santa Cruz Verapaz.

### **2.2.6 Capacitación de fortalecimiento a socias de los mini mercados**

Fue importante capacitar a las socias con y sin negocio, a fin de que tengan éxito en los distintos negocios que emprendan

Los temas para el fortalecimiento de los negocios fueron: Administrando mí negocio, determinación de precios, presentación de productos, mercado y otros con esta formación se pretendió apoyar a las socias para que tomen decisiones apropiadas en la selección de ventas, la calidad de sus productos, que sea de beneficio en la economía familiar y a la vez luchar la obtención de un espacio digno para vender su producto

En el proceso de las capacitaciones se les proporcionó material para presentar sus productos, ¿Cómo ofrecer?, ¿dónde comprar materia prima?, ¿cómo realizar un presupuesto de ventas y obtención de buenas ganancias estas capacitaciones fueron gestionadas ante el Ministerio de Economía quienes colaboraron únicamente con dos temas, ya que este bloque fue planificado para un mes. Durante el desarrollo de las mismas, asistieron un promedio de ochenta socias divididas en cuatro grupos.

### **2.2.7 Huertos grupales para socias de Tipulcán**

Los huertos grupales son importantes para que se obtenga en la comunidad hortalizas para consumir y vender el excedente como también mejorar la alimentación de las beneficiarias.

**a. Gestión de terreno ante cada grupo de ahorro comunitario**

Se optó por el cultivo de hortalizas porque en la comunidad únicamente se cosechan güisquiles, ayotes, malanga, yuca y algunas hierbas los cuales en ocasiones en lugar de consumirla la venden, se presentó la iniciativa de gestionar terrenos para la siembra de verduras. De ocho grupos solamente se logró adquirir terreno para tres, la mayor parte de las propiedades se siembra maíz por ser la base de la alimentación de las familias y por el tiempo la mayoría tienen el terreno ocupado con milpa fue difícil conseguir para los huertos.

**b. Gestión de semillas**

Se solicitó ante instituciones gubernamentales y no gubernamentales como: Mercy Corps, (ADSODIV), Ministerio de agricultura ganadería y alimentación (MAGA), Plan Internacional para el apoyo en la ejecución de los distintos proyectos por falta de recursos era necesario buscar alternativas a otras instituciones tanto para la capacitación, los huertos y el espacio para los mini mercados

**c. Charlas para los huertos grupales**

Antes de proveer las semillas el personal técnico del MAGA llegó a dar charla a las señoras, sobre las medidas de los tablones, cuidado de la siembra, clases de verduras que se podría sembrar por el tipo de terreno y tener en cuenta el clima del lugar y por el tiempo solamente se podía cosechar acelga, remolacha, rábano y cilantro, estas no se pudren con la lluvia.

Las señoras con mucho entusiasmo limpiaron el terreno un fin de semana e hicieron los tablones, asistieron dos grupos prepararon 4 tablones por cada uno.



La actividad fue programa para día y medio de trabajo, lamentablemente no se logró la asistencia de todas las señoras de los grupos de ahorro y préstamo comunitario por las distintas actividades que cada socia realiza en la unión familiar.

Cuando llegó el día de la entrega de semillas se les dio las distintas clases que llevaban para cada grupos y el técnico les oriento para que se tuviera cuidado de que quede bien cubierto las semillas.

#### **2.2.8 Actividades no planificadas**

Se apoyaron las distintas actividades diarias, se mencionan a continuación:

- a. Se brindó acompañamiento al personal de campo en las comunidades lejanas y otros municipios para los cierres de ciclo de los diferentes grupos.
- b. Fortalecimiento a algunos grupos que no se tuvo la oportunidad de darles acompañamiento.
- c. Elaboración de los diseños de los materiales de visibilidad para los grupos.
- d. Participación en las distintas capacitaciones de los grupos.
- e. Asistencia a las reuniones planificadas por la institución de la CODEMAV.



## CAPÍTULO 3

### ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

#### 3.1 Metodología del Trabajo Social

El Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), se realizó en la Coordinadora de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV), ha sido una experiencia interesante, pues es la primera vez que se tiene contacto con una institución con esta dimensión de proyectos, aunque no fue fácil la integración se tuvo que buscar estrategias para poder ser escuchada.

La investigación se realizó con los grupos organizados de San Pedro Carchá en el *Proyecto de Ahorro y Préstamo Comunitario*, conjuntamente con un diagnóstico municipal, para identificar las distintas problemáticas existentes. Se identificó la necesidad social, un problema de fondo, sus manifestaciones, agravantes, y lo más importante el problema objeto de intervención.

Como alternativa de acción se consideró el fortalecimiento a los grupos de ahorro y préstamo comunitario, gestión de espacios para la implementación de mini mercados así como huertos grupales, todo ello con el fin mejorar la participación de las mujeres en lo que respecta al desarrollo socioeconómico de los grupos organizados de Tipulcán. Con el mini mercado de San Pedro Carchá y la Isla de Santa Cruz Verapaz, se formuló un plan de trabajo para los meses de abril a octubre 2 013.

Luego se inició a ejecutar en los diferentes grupos de la comunidad de Tipulcán del municipio de San Pedro Carchá, se evaluaban los distintos momentos de la ejecución para conocer si se cumple con los objetivos

trazados y cuales son las dificultades, para poder rectificar los errores en el proceso.

Las actividades planificadas solamente una fue apoyada por la institución las otras se gestionaron a otras entidades.

### **3.2 Fortalecimiento de ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario para el empoderamiento del proyecto**

Se fortalecieron ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario de la comunidad de Tipulcán del municipio de San Pedro Carchá, Alta Verapaz, dicho proceso se realizó de la manera siguiente:

#### **3.2.1 Monitoreo y evaluación a ocho grupos en Tipulcán**

Se les acompañó en las distintas reuniones que los grupos efectuaban de forma semanal o quincenal en la comunidad, estuvieron motivados porque aprendieron a utilizar los distintos documentos que manejan y además ya le ponían importancia a cada uno de los documentos. La junta directiva de cada grupo conoció sus funciones y en qué punto de la agenda tienen intervención cada una, aprendieron a llevar en orden los registros del ahorro como también priorizar las necesidades de quienes piden préstamos.

Las señoras de los distintos grupos estaban muy agradecidas por el acompañamiento pues tienen mayor conocimiento para realizar cada una de las actividades, además había una participación activa quienes proporcionaban opiniones para mejores resultados.

### 3.2.2 Capacitación

Se realizó la capacitación para los ocho grupos de ahorro y préstamo comunitario y un grupo que no está integrado al proyecto pero que es atendido por Plan Internacional. Se facilitaron los temas planificados por la estudiante de trabajo social: Autoestima, liderazgo y participación comunitaria, el tema de autoestima ayudó a las señoras a exteriorizar los problemas que les afecta la dinámica se trataba precisamente del dolor y la libertad, muchas comentaron lo que les afectaba en su vida diaria diciendo su problema otras optaron por callar. Al final estaban agradecidas y esa dinámica les permitió estar más alegres no llevando ese dolor que no ayuda a salir adelante.

El liderazgo se les expuso las clases de dirigentes existentes las ventajas y desventajas de cada una, fueron exponiendo cada una como quieren que fuera el líder, que les ayude a tomar decisiones positivas y que en conjunto den soluciones a los problemas en los grupos cada grupo pasaba a representar cómo debe de ser un buen líder, entre los comentarios de las participantes indicaron que les gustó la plática y que van a tener más cuidado en la elección de quienes las dirigen.

En el tema Participación comunitaria, se les indicó que ellas deben participar en la toma de decisiones y quitarse el miedo o timidez de hablar en los grupos las señoras al comienzo de cada tema les costaba participar al final de cada capacitación hacían preguntas e indicaban que les gusta mucho lo que aprenden de cada tema.

El módulo de salud y violencia fue más participativo porque ya los cuatro grupos tenían más confianza de hablar ante las demás compañeras, les interesó mucho los temas sobre todo las clases de violencia existentes. Quiénes son las personas con quienes corren riesgo los niños y niñas, todo esto se realizó con dibujos. Se les habló sobre nutrición, se tocaron temas actualizados. Al concluir las capacitaciones las señoras agradecieron por los nuevos conocimientos y se sentían contentas por haber tenido la oportunidad que se escogiera la comunidad de Tipulcán, pondrán en práctica todo lo aprendido.

La coordinadora de Plan Internacional quería ver los resultados obtenidos por lo que para la clausura se les recomendó a cada grupo que preparan alguna representación sobre los temas que más les llamó la atención, pensando que cada grupo actuaría con un tema, pero dieron la sorpresa de que fueron 10 presentaciones alguna presentaron dos o tres, ellas mismas pusieron el nombre de lo que iban hacer: Líderes comunitarios positivos, violencia intrafamiliar, función de las lideresas en la comunidad, violencia psicológica y física, Infidelidad y abandono de hogar, las comadronas en la comunidad, el noviazgo, visita a una madre, el embarazo y el embarazo saludable.

En realidad fue una sorpresa la participación de las señoras y la capacidad de presentar los temas, el personal de Plan Internacional quedó satisfecho de los resultados obtenidos y se escucharon comentarios positivos sobre los resultados alcanzados con las 150 mujeres capacitadas. Además, en la actualidad algunas señoras han tenido problemas en el hogar llaman a la facilitadora de Plan para que las acompañan en la solución de los problemas, pero ellas son las que proponen y solucionan las dificultades, la

facilitadora es solo de apoyo, se nota que ya pueden tomar sus propias decisiones anteriormente no sucedía esto.

### **FOTOGRAFÍA 1**

### **CAPACITACIÓN EN TIPULCÁN**



**Tomada por:** Juana Isabel Velásquez L. Año 2 013.

#### **3.2.3 Solicitud de material**

Para minimizar la problemática a los grupos de socias, a Plan Internacional se le solicito material administrativo, pero por haber gastado en las capacitaciones no autorizaron a la coordinadora la compra de la misma, para lograr el objetivo se dialogó con la coordinadora de la CODEMAV para que apoyara con esto, se le hizo saber que era más beneficioso dar a los grupos y no sólo a una persona, para eso se convocaron a las secretarias de grupos para enseñarles como se realiza el cierre de ciclo y las que aprendían se les daría el material, con esto se logró a que los grupos de Tipulcán les dieran lo necesario únicamente tres de los ocho no asistieron quedaron sin material, se hizo todo lo posible por beneficiar a los ocho grupos.

Fue decisión de ellas no asistir, los grupos muy contentos con los materiales, así ahora con mayor seguridad realizan sus cuentas.

#### **3.2.4 Historias de éxito**

Se realizó una entrevista a una lideresa de Chinaboquil, Chisec con segundo grado de primaria, pero con mucho conocimiento para dirigir a grupos que están en el ahorro y préstamo comunitario, ella aprovecha todas las capacitaciones recibidas por la CODEMAV, para orientar a las demás socias en superarse en la vida.

Con este proyecto ella ha aprendido mucho, multiplica información a las mujeres de los distintos grupos, incentiva, piensan en un mejor futuro y bienestar de las familias, esto se nota por las muestras de aprecio, confianza de las demás socias que siempre la nombran para su representante en cualquier actividad por ser muy activa dispuesta a enseñar lo que aprende en las nuevas capacitaciones. Personas como ella son capaces de alcanzar el propio desarrollo, porque se ponen metas y objetivos.

La otra persona entrevistada originaria de la comunidad de Seovis San Juan Chamelco, una mujer soltera y activa ha alcanzado implementar un negocio y buscó un espacio donde poder colocar su mercadería, sobre todo conocer qué producto es aceptable en cada época del año. Por eso ha logrado triunfo en las ventas y en la vida, demuestra a las demás socias que con esfuerzo se puede salir adelante. Como ellas hay muchas que han logrado salir adelante con la implementación del proyecto de Ahorro y Préstamo Comunitario.



Por la limitación del tiempo no se logró entrevistar a más señoras para escuchar su punto de vista en relación a las mejoras en su condición de vida. En la realización de esta actividad se manejó una guía de entrevistas que fue aplicada a las dos entrevistadas.

### **3.3 Apertura de mini mercados**

Al realizar el diagnóstico se observó que en distintas comunidades las socias elaboran sus productos, pero no contaban con espacio para vender, actualmente ya están en función dos mini mercados, uno en la aldea La Isla, Santa Cruz Verapaz, que tiene 12 vendedoras de verduras, frutas y productos de consumo diario. En el mercado de Carchá llegan de 30 a 40 mujeres de las distintas comunidades, los días viernes cada 15 días y lunes una vez al mes, este espacio ha sido muy beneficioso para la economía familiar.

#### **3.3.1 Espacios para mini mercados**

Para el logro de los espacios para los mini mercados fue necesario dialogar con los encargados, además hubo apoyo de las socias quienes demandaban el lugar para ofrecer sus productos, muchas ya tenían productos para la venta y otras con el entusiasmo de tener un lugar adecuado para su venta. En La Isla se tuvo que negociar con algunas personas que transitan en el lugar donde se ubica el mini mercado sobre todo los que tienen vehículos, se pudo llegar a un acuerdo para que los días de ventas no transiten por ese lugar.

En Cobán no se alcanzaron los objetivos porque fue difícil conseguir el diálogo con el alcalde, además existe desmotivación de las socias, ya no les interesó el espacio entonces no se siguió con

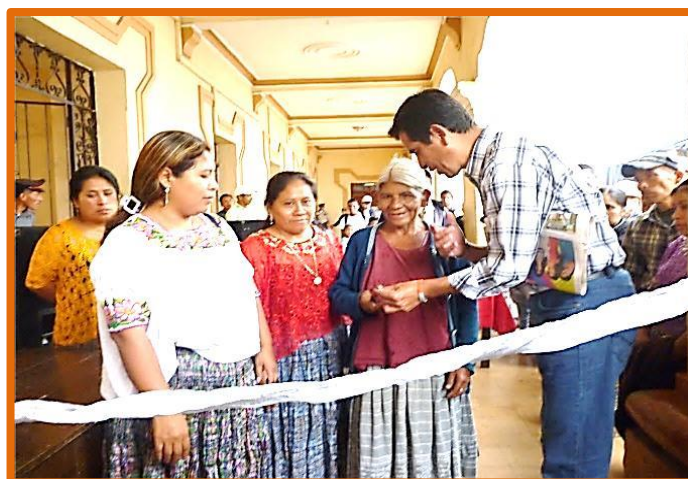
la gestión, porque así no puede funcionar el mini mercado sin interés de las beneficiadas.

Se diagnosticó la problemática las beneficiarias aseguraban que sí se lograría el espacio puesto que conocen la buena voluntad del alcalde. Cuando se terminó el EPS se dialogó con él dando las gracias por su apoyo y presentándoles a las señoras del comité del mini mercado, agradeció a la estudiante de trabajo social por el trabajo realizado en el municipio y sobre todo con las señoras. Gracias a Dios se cumplieron los objetivos y metas en este mini mercado de Carchá.

La oficina de la mujer de la municipalidad de San Pedro Carchá tenía un grupo de señoras que cada mes o dos meses llegaban a vender sus productos y para no duplicar esfuerzos se llegó a un acuerdo que se unieran los dos grupos.

## **FOTOGRAFÍA 2**

### **INAUGURACIÓN DEL MINI MERCADO DE CARCHÁ**



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. Año 2 013

### **3.3.2 Capacitación de fortalecimiento a socias de los mini mercados**

Se capacitó a los grupos que tienen negocios a fin de que sean buenas vendedoras, esta capacitación funcionó muy bien a aquellas socias de Carchá porque antes de iniciar el negocio adquirieron conocimiento acerca de cómo se debe vender, la mayoría asistieron a las cuatro capacitaciones, esto les ayudó a salir adelante y son muy perseverantes, se animan mutuamente y lo importante es que ellas mismas se aconsejan que no deben llevar productos repetitivos deben de ser diferentes, a no ser que el producto tenga demanda.

La aldea La Isla de Santa Cruz Verapaz es distinto porque iniciaron las ventas antes de las capacitaciones, principiaron varias pero al final solamente quedaron 12 señoras, son más conformistas algunas dicen que se conforman con ganar poco que no es lo mismo estar en casa sin hacer nada, en realidad lo que allí se nota es que ellas han encontrado un espacio para poder compartir con las demás compañeras, tener con quien hablar de sus penas o alegrías, y aprovechan vender, ya los compradores conocen los días de mercado llegan a comprar, en este mini mercado son revendedoras de productos de la canasta básica, es diferente a la de Carchá que venden lo que tienen en la comunidad.

A pesar de algunas dificultades se logró el objetivo y metas del porque se realizó el proyecto de los mini mercados ha ayudado a muchas socias lo importante es que la mayoría está agradecida por tener el espacio para lograr alguna ganancia para el sostenimiento del hogar.

### FOTOGRAFÍA 3

## CAPACITACIÓN ADMINISTRANDO MI NEGOCIO



Tomada por: Lourdes Willis. Año 2 013.

#### 3.4 Huertos grupales para socias de Tipulcán

El resultado de los huertos grupales no fue lo esperado, no se lograron los objetivos ni metas, fue difícil el apoyo de las instituciones donde se gestionó ayuda, lo que impidió conseguir semillas, se solicitó apoyo al ingeniero del MAGA en Cobán pero se esperó hasta que se desocupara la persona que nombraron para la actividad.

En el segundo grupo se logró cosechar el cilantro y rábanos, los cuales se vendieron logrando la cantidad de treinta y cinco quetzales utilizándolo para comprar más semillas y seguir con la hortaliza. Esto era lo que se pretendía en un principio que los ocho grupos participaran en esta actividad. Y que tuvieran legumbres frescas en la comunidad.

Lo que se sembró con el primer grupo no fue posible cosechar nada, las verduras sembradas no prosperaron como se esperaba, se concluyó que la semilla fue de mala calidad por esa razón quedó muy pequeña y las

señoras se decepcionaron porque aseguran que en la comunidad se da la verdura puesto que ya han hecho hortalizas anteriormente.

#### **FOTOGRAFÍA 4**

### **PREPARACIÓN DE TABLONES**



**Tomada por:** Juana Isabel Velásquez L. Año 2 013.

#### **3.4.1 Gestión de terrenos ante cada grupo de ahorro comunitario**

Fue difícil conseguir los terrenos para los huertos todo lo tenían ocupado con milpa, los grupos querían los huertos pero el lugar que tenían disponible no era adecuado el ingeniero de MAGA solo aceptó dos terrenos.

#### **3.4.2 Gestión de semillas**

MAGA otorgó semillas a los dos grupos que consiguieron terreno para los huertos, las señoras estuvieron agradecidas por haber logrado las distintas clases de semilla.

### **3.4.3 Charla para los huertos comunitarios**

Con el apoyo de MAGA se facilitó charla sobre la siembra de hortalizas con estos conocimientos obtenidos se procedió a la preparación de tablones, cultivo de las distintas verduras con orientación del personal de MAGA, el cuidado que se debe tener con las plantas para que den buena cosecha.

## CONCLUSIONES

1. El Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) se llevó a cabo en la CODEMAV, con 8 grupos de ahorro y préstamo comunitario de Tipulcán, esto permitió poner en práctica los conocimientos y conocer la realidad de algunas instituciones así como comunitarios.
2. Cuando el estudiante se involucra en la implementación de proyectos tanto sociales como productivos, aumenta su capacidad de análisis de la problemática comunitaria permitiendo sobre todo una conciencia social hacia la misma.
3. La participación de las mujeres en procesos de desarrollo tanto social, económico como productivo, favorece su independencia, además se eleva su autoestima, como su capacidad de gestión para el bienestar de su familia.
4. Durante el proceso de intervención profesional se efectuó el fortalecimiento a los 8 grupos organizados en la CODEMAV, uno de estos grupos no constituía parte de la institución. La capacitación estaba orientada al desarrollo y participación activa para la obtención de nuevos conocimientos, aprovechar los espacios que se les presente en el grupo o en otras entidades de desarrollo.
5. Los huertos comunitarios se realizaron con el fin de mejorar la alimentación de los niños y niñas para la prevención de la desnutrición y que también las familias se involucraran en este proyecto.

6. Se lograron espacios para dos mini mercados, esto contribuye a la economía familiar de las socias quienes al principio no contaban con estos espacios, para ellas es significativo poder contribuir con los ingresos de su hogar.



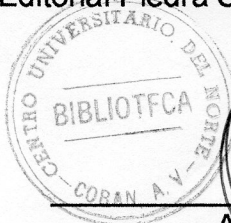
## RECOMENDACIONES

1. Es importante que, al realizar el Ejercicio Profesional Supervisado, se tenga conocimiento de temas relacionados con la organización comunitaria y la participación activa de la mujer para el desarrollo de la misma.
2. Que las estudiantes en el proceso del Ejercicio Profesional Supervisado, se involucren de lleno en la solución de la problemática existente en los grupos o comunidades para tener aceptación en la población y tener éxito en su intervención.
3. Los procesos de fortalecimiento y la participación de la mujer en proyectos, de acuerdo a las necesidades que les afecta tanto familiar como comunitario, mejora su desarrollo socioeconómico.
4. Se debe continuar con las capacitaciones a las socias y buscar soluciones de los problemas familiares y socioeconómicos utilizar técnicas de acuerdo a su nivel de educación para la comprensión del aprendizaje y mejor aprovechamiento.
5. Que los grupos de ahorro y préstamo comunitario den continuidad a los huertos comunitarios con la ayuda de instituciones que laboran en la comunidad, de esta manera se logrará una mejor alimentación para evitar la desnutrición en niños menores de 5 años.
6. Los comités de los mini mercados de Carchá y La Isla de Santa Cruz Verapaz deben preocuparse por cuidar el espacio obtenido para que permanezca siempre, en el bienestar de ellas mismas, conjuntamente con la municipalidad y COCODE que son personas encargadas del espacio.



## BIBLIOGRAFÍA

- Asociación Nacional Contra el Maltrato Infantil -CONACMI-. *El Maltrato y abuso sexual Infantil: Definición y Clasificación*. Guatemala: CONACMI., 2 002.
- Congreso de la República. *Ley de protección integral de la niñez y adolescencia* (Decreto 27-2003). Guatemala: Tipografía Nacional, 2 003.
- . *Ley del sistema de Alerta Alba-Keneth* (Decreto 28-2010). Guatemala: Tipografía Nacional, 2 010
- Ministerio de Salud Pública. Y asistencia social - MSPAS-. *Guía del facilitador(a): sesión participativa acciones para la buena nutrición*. Guatemala: Editorial Artgrafic Internacional, 2 012.
- . *Normas de atención en Salud Integral para el primer nivel*. Guatemala: Departamento de Regulación de los programas de atención, 2 012.
- . *No Quiero este Secreto*. Guatemala: Unidad de Psicología, 2 012.
- Organización de las Naciones Unidas -ONU-. *Convención sobre los derechos del niño*: Ginebra, Suiza: ONU., 1 989.
- Pastoral Social Diócesis de la Verapaz. *Líder de la comunidad*. Guatemala: Caritas de Guatemala, 1 997.
- Secretaría Ejecutiva Contra las Adicciones y tráfico ilícito de drogas -SECCATID-. *Manual de educación preventiva integral*. Guatemala: Editorial Piedra Santa, 2 002.



V.B.

Adán García Veliz

Licenciado en pedagogía e investigación Educativa  
Bibliotecario





## **ANEXOS**



## HISTORIAS DE VIDA

En 2,009, la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV) impulsa un proyecto comunitario en cinco municipios de Alta Verapaz siendo estos: Chisec, San Pedro Carcha, San Juan Chamelco, Cobán y Santa Cruz Verapaz.

El proyecto esta dirigido a mujeres Q'eqchies, Pocomchies, quienes históricamente han sido excluidas, además la pobreza en que se encuentran les dificulta obtener crédito porque no cuentan con garantías necesarias para aplicar a préstamos individuales o no poseen sus documentos. El crédito que otorgan las instancias financieras es colectivo.

Con el ahorro comunitario la persona se vuelve su propio banco cada persona puede ahorrar, se reúnen cada semana o quincenalmente. Se forma un grupo de confianza y solidaridad, donde se juntan los ahorros, estos quetzales se convierten en un fondo que maneja el mismo grupo. De ese fondo, cada socia puede tomar préstamos, iniciar un negocio, como también solucionar necesidades urgentes que afecta a la familia.

Para conocer el cambio que se han tenido con las socias en el programa de ahorro y préstamo comunitario en los distintos grupos de ahorro, se hizo necesario realizar algunas entrevistas a señoras que han tenido éxito con el programa ya sea como lideresas que apoya a su comunidad o quienes poseen su propio negocio, gracias al programa, muchas son las que han obtenido beneficio y salido adelante, pero únicamente se realizaron dos entrevistas, una de Chinaboquil en Chisec y otra de Seovis San Juan Chamelco.

Para realizar dicha actividad, se viajó a las comunidades de cada una de las entrevistadas se contó con el apoyo incondicional de ellas, previamente se realizó una guía de entrevista y lo que se presenta a continuación es la respuesta de cada una de las entrevistadas.

### **Fidelina Choc Xol Chinaboquil Chisec.**

Nació el 18 de mayo de 1,979 en el caserío “La Flor Secaja” Sebol, aldea del municipio de Fray Bartolomé de las Casas Alta Verapaz, el padre es originario de San Pedro Carcha don Marcos Choc Coc y la madre de San Juan Chamelco Doña Natividad Xol Pop, quienes emigraron a Sebol.

Lugar donde nació doña Fidelina. Cuando ella tenía 10 años se fueron a vivir a Chinaboquil aldea de Chisec.

La familia esta integrada por 11 hermanos, 6 mujeres, y 5 hombres, ella ayudaba en la agricultura, el papá en ese tiempo le compró un cuchillo para quitar las hojas secas al cardamomo, acarreaba agua, leña, molía el nixtamal en la piedra porque no tenían molino, las mujeres se levantaban de madrugada, de tres a cuatro de la mañana para tener listo el desayuno temprano.

## FOTOGRAFÍA 1

### DOÑA FIDELINA EN SU COCINA



**Tomada por:** Juana Isabel Velásquez L. año 2 013



**¿Hasta que grado estudio o porque no estudio?**

No tuve oportunidad de estudiar, por falta de recursos económicos, cuando llegamos en Chinaboquil no había escuela, mis padres y los demás que vivíamos aquí, decidieron en conjunto pagar a un maestro que venía de muy lejos, estude primer grado de primaria, en segundo ya no pude seguir por falta de dinero para pagar al maestro, en ese tiempo solo vivíamos 10 familias y todos de escasos recursos, así no pudieron cubrir el sueldo del maestro a pesar de que todos colaboraban, fue así como dejamos de estudiar no podían cubrir el sueldo del maestro, la escuela en donde estude era un rancho de paja.

**¿Cuántos años tenía cuando se caso y con quien?**

A los 14 años y tres meses me case con Julio Macz, originario de Sonte Cobán, como éramos menores de edad no pudimos casarnos por lo civil en la municipalidad y mis padres tuvieron que acudir a los servicios de un licenciado particular.

En mi matrimonio me ha ido bien, tengo 4 hijos 2 varones y 2 niñas, Calvin Alexander de 11 años, Olga Griselda de 7 años, Telma Adelaida de 5 años y Héctor Rubén Macz Choc de 1 año, mis hijos son mi alegría, quienes están estudiando, uno esta en tercer grado la otra en primero y la tercero esta en párvulos. Para mí el estudio es muy importante para salir adelante y vivir dignamente.

## FOTOGRAFÍA 2

### DOÑA FIDELINA Y FAMILIA



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

#### **¿Cuál es su opinión del rol que juega la mujer dentro de la familia?**

Ser responsable de su familia, para que tengan una vida mejor, prepararlos para un buen futuro, porque en nuestra comunidad es muy poca la tierra para la siembra, como para construir casas. Algunas mujeres tienen muchos hijos hay quienes tienen de 10 a 13 niños, no tienen terrenos, esto es un problema, no hay dinero, a donde vamos, aquí nos rodean fincas, algunas mujeres se operan o toman pastillas. Están planificando algunas porque están viendo que la situación es difícil.

Hay mujeres que no quieren tener hijos pero los hombres les exigen, si la esposa no quiere tener hijos, le dice que anda con otro hombre, o tal vez son hombres y no mujeres. Insultan a la esposa, por esa razón es que tienen demasiados niños.

Hay casos en que la mujer es quien exige tener hijos si el hombre no acepta le dice que tiene hijo con otra mujer por esa razón no quiere tener hijos con ella. Son casos aislados pero sucede en mi comunidad.

**¿Cómo fue su vida antes, ahora, cuales son sus sueños?**

Quiero que mis hijos estudien, yo no pude estudiar porque mi papá no podía pagar al maestro, yo miro que viven bien los que estudian, quiero que mis hijos e hijas estudien, para que no sean como su papá, que tenia que ir a la cuadrilla, o al monte a trabajar son trabajos difíciles, en donde llevan sol y agua.

Quiero dejarles el estudio como herencia para que no trabajen en el monte si no que tengan un buen trabajo. Yo solo puedo leer, pero me cuesta escribir, le digo a mi esposo que ayudemos a nuestros hijos para que salgan adelante.

**¿Qué anécdotas o hechos sobresalientes o recuerdos importantes ha marcado su vida?**

A nosotras de pequeñas, nos mandaban a lavar la iglesia, como se echaba agua con jabón, me resbale y me caí me golpee en las gradas, me quedo de recuerdo la cicatriz en mi pie. Mi Papá me pegaba me dejaba marcas ahora ya no.

**¿En su comunidad como ha visto la apertura de los hombres ante la participación activa de las mujeres?**

Están cambiando de actitud, muchos de los hombres dicen que no se deje de participar en los grupos de ahorro y préstamo comunitario, nos ayudan en las actividades, las señoras agradecen que hayan aprendido mucho.

Tenemos actividades en la comunidad, cada mes recogemos basura en la comunidad participan hombres y mujeres todos lo hacen con gusto ayudando a sus señoras. Yo superviso las casas que tapen el agua, las letrinas que esté tapadas y limpias, que recorten los cercos y que todo este limpio para que se vea bien la comunidad.

Es cierto que no tengo estudio pero me gusta participar, y ayudar a mi comunidad sobre todo a las mujeres. Cuando limpiamos empezamos por sector. El rio se limpia cada mes, para realizar estas actividades las hacemos cada quien con el esposo.

**¿Ha participado usted en alguna organización o institución dentro de su comunidad y cual que cargo ha tenido?**

Participo en Mercy Corps como madre monitorea, soy voluntaria en malaria y acompaño a los señores para revisar si han lavado sus tinacos, como están las letrinas y que no haya basura. Para la recogida de basura participamos hombres y mujeres .Fui vigilante de salud, en donde aprendí a pesar a los niños y convertir el kilo en libras. Estoy contenta porque era difícil pero lo pude hacer. Pertenezco a la vocalía del programa mi Familia Progresiva. Como también soy voluntaria del programa de ahorro y préstamo comunitario actualmente tengo dos grupos que apoyo con lo poco que se.

**¿Como se entero del programa?**

Cuando estaba torteando escuche en la radio, no se me quedó de que se trataba pero me interesó mucho, además en la radio decían quien esta interesada que llamasen por teléfono, dieron tres números, si es Q'eqchi, Pocom o castellano llamarán a esos números, no encontraba donde apuntar y con que, entonces tome un pedazo de carbón y lo apunte en la tabla de la cocina.

Mientras Tanto las tortillas se estaban quemando, pero me sentí alegre y quería llamar al terminar de tortear fui a comprar una tarjeta porque no tenía saldo, para poder llamar al número que había apuntado, pero por más que intenté no logre comunicarme ese día, tarde 10 días en poder comunicarme con la coordinadora.

Para que tuviera más éxito llame a una hermana que vive en Guatemala, que hiciera el favor de llamar al número que le dicte a lo mejor es más fácil de conseguir la comunicación, luego mi hermana me llamó, me dijo que llamara a la coordinadora, al fin logre la comunicación, al fin me comunicaba con la coordinadora, de la CODEMAV.

Me pareció que la coordinadora tenía desconfianza, le dije que la llamo desde una comunidad de Chisec y solo quería información sobre el programa, de que se trata si daban gallinas, marranos o dinero o que regalaban, si era cierto lo del programa y le di mi nombre.

Recuerdo que le dije a la coordinadora yo no se donde estas ni sabes donde estoy, soy de aldea no estoy molestando, como te llamas y donde vives, quiero que vengas en mi comunidad yo reúno a las señoras, para conocer mejor sobre el proyecto.

Luego de la comunicación se acordó una asamblea con las señoras de la comunidad y asistieron muchas mujeres. Después de la asamblea las mujeres me dijeron Fidelina, nos apuntas, nos gusta el programa, pero con la condición que tu nos vas guiar, y me comprometí con las señoras y la coordinadora, fue como vino el programa en nuestra comunidad.

Algunas me dicen tu trajiste el programa si mueres ya nos dejaste el conocimiento, de tan agradecidas que están las señoras, al recibir sus ahorros me traen regalos por agradecimiento por haber traído el programa, Gracias a DIOS, las señoras me visitan todos los días para las siembras todas me traen comida. Porque si no hubiera llegado el programa no tuviéramos nada eso, es lo que dicen.

### FOTOGRAFÍA 3

#### DOÑA FIDELINA Y LA COORDINADORA DE CODEMAV



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

#### **¿En qué le ha cambiado la vida como mujer, en la institución?**

Ha cambiado mucho antes no sabia ahorrar y como utilizar el dinero se gastaba el dinero, en ricitos, gaseosas cosas que no alimentaban a nuestros hijos solo los dañamos. Ahora no compramos cosas que no sirven y que no alimenta eso nos cambia la vida.

Si no me hubiera enterado de la CODEMAV no hubiera cambiado mi vida y modo de pensar. Una vez guarde veinte quetzales lo enrolle bien y lo metí en un agujero que estaba en la tabla pero vino un carro anunciando productos ricitos, gaseosa y queso, con un palito empuje el dinero me costo sacarlo, para comprar algo que no hacia falta.

Me di cuenta que no podía ahorrar, se gastaba el dinero en puras chucherías que no tiene vitaminas. Ahora lo guardo y no lo puedo sacar, antes iba a Cobán y entraba en esos de a doce noventa y nueve Q12.99 traía juguetes a mis hijos carros al rato lo tiran a la basura, una vez traje una muñeca que me costo cincuenta y seis quetzales Q56.00 y las niñas le quitaron la

cabeza, los brazos, lo pies, total lo destruyeron todo y mi dinero termino en la basura. Me di cuenta que no es bueno lo que estoy haciendo.

Un día compre una gallina puso huevos, la eche y nacieron los pollitos, vendí los pollos, compre comida, un corte para mi hija, pantalón para mi hijo además compre mi corte.

Ahora compro chuntos y gallinas, vendo y consumo huevos criollos. También las señoras el primer año del cierre de ciclo, cada quién compró gallinas. Yo vendí veintidós pollos.

### **¿Que beneficios le ha dejado la institución a usted y familia?**

El beneficio muy bueno, nos enseñan ahorrar y al cierre de ciclo recibimos nuestro dinero. El cierre del primer ciclo lo utilicé para sembrar 8 tareas de cardamomo que ahora solo espero la cosecha porque son plantías esta muy bonito mi Cardamomo allí esta mi dinero. Para el otro año cosecho, y voy a compra comida, además hay tres tareas de café.

Compramos una manzana de terreno en doce mil quetzales exactos Q 12,000.00 hay quienes quieren comprar el terreno, ofrecen dieciséis mil quetzales exactos Q 16,000 nos dan más de lo que nos costo, pero mis hijos se quedan sin nada, no lo dimos y es allí donde esta sembrado mi cardamomo.

Anteriormente teníamos un terreno que nos había costado Q 8,000.00 y se vendió en Q 12,000.00, obtuvimos una bonita ganancia, tenemos otro, se vendió en Q 14,000.00 este dinero sirvió para comprar una moto cierra, con esto mi esposo ya no va a las fincas, en las cuadrillas, ya tiene con que trabajar, pero cuando se descompone hay que comprarle repuestos, pero tenemos comida y da el dinero, la moto sierra es como mi hijo grande, hay que cuidarla y cuando hay trabajo tengo comida.

A veces cuando le piden un trabajo a mi marido ya le dan un anticipo, Antes mi marido buscaba trabajo y él llego hasta el Petén, pero del regreso venia muy mal le mate una gallina porque estuvo 35 días comiendo puro frijol y eso le hizo mal porque no había otra comida. Ahora ya no va a las cuadrillas, trabaja menos y tenemos comida, y cuando tengamos la cosecha del cardamomo vamos a mejorar nuestra casa ya lo platicamos con mi esposo.

#### FOTOGRAFÍA 4

#### AHORRO DEL GRUPO DE UN AÑO



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

#### **¿Considera que ha dejado beneficio a las demás mujeres de su comunidad y otras?**

Las demás mujeres también han sido beneficiadas cuando llego a la capacitación de CODEMAV. Yo les digo ahora también, ya no compran cosas que les hacen daño, en la escuela antes vendían chicharras, ahora venden todo lo que da la tierra eso es más sano en las tiendas ya venden cilantro cosechado en la comunidad. Muchas veces no Sabemos vivir nos quejamos porque no tenemos terrenos pero hay trastos que no se utilizan allí podemos sembrar lo que queremos. Hasta señoras que no están en le grupo han cambiado cuando hay actividad allí están acompañándonos y ponen en práctica lo que aprenden en las capacitaciones es lo mejor que nos dejan.



Si el programa se termina, aquí en la comunidad no debemos abandonarlo o hacer como el cangrejo caminar hacia atrás, pero el cangrejo es cangrejo y nosotras debemos salir adelante, ya conocemos como se trabaja y seguir adelante.

Hemos tenido huerto, y sembramos chile, banano, cebollín, cilantro y lo venden, intentamos sembrar rábano solo dieron unas bolitas y la zanahoria muy pequeñitos, lo que se da es el cilantro y el pepino otras cosas que tienen en sus casas muchos dicen que gracias al programa y a doña Fidelina nos estamos levantando, antes teníamos dinero y solo se malgastaba, las señoras están muy contentas pero lo mas importante es el conocimiento que nos han dado, es lo mejor que nos han dado, nos dejan un gran recuerdo.

## FOTOGRAFÍA 5

### DOÑA FIDELINA EN CAPACITACIÓN DE CODEMAV



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

**¿Ha visto o se ha enterado de cambio de vida de algunas mujeres que conoce?**

Si hay mujeres que no están en el programa, observan lo que hacemos, ellas también han cambiado, el cambio se debe al programa de ahorro y

préstamo comunitario ellas asisten en reuniones sin estar en el programa desean aprender.

Se hace la jornada de limpieza ellas asisten, pintamos los arbolitos con cal también ayudan. Sobre la limpieza me han llamado de la radio y e ido a hablar, los de malaria me invitan, para hablar de lo que se hace en la comunidad, animando a las compañeras para que sigamos adelante.

### FOTOGRAFÍA 6

#### DOÑA FIDELINA Y DOÑA ISABEL ENCABEZAN A LOS 5 GRUPOS DE MUJERES



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

#### **¿Qué puede decir a las mujeres que todavía no están en los grupos de ahorro comunitario?**

Hay como seis familias que no estaban en los grupos lo que quiero es que entren todas para que tengamos ahorro, también sirve para los niños y que no sea sola salga beneficiada, algunas personas pensaron que la CODEMAV, daba proyectos o dinero al saber que no entonces no quisieron entrar al programa.

Ahora que han visto los beneficios han entrado al programa porque es bueno, ahora es una familia que no ha entrado.

Según la señora es que no quiere dejar a sus niños, los niños lloran mucho, por esa razón es que no entro y una anciana que ya no escucha. Gracias a DIOS estamos la mayoría.

**¿Qué sugiere que se debe hacer para continuar con el programa en bienestar de la mujer?**

Seguir reuniéndonos todas, no debemos dejar nuestras reuniones no debemos ser como el cangrejo que camina para tras, no hay programa ya no trabajamos debemos de continuar adelante no debemos de dejar. Debemos de levantarnos, porque ya nos dieron la idea de como trabajar, porque el cangrejo es cangrejo, nosotras no porque tenemos ideas que nos ha dejado el programa lo que pedimos es capacitación para seguir adelante. Yo para hablar no tengo miedo pero no puedo escribir es el problema para mi.

Yo se que para estar haciendo todo lo que hago no es pagado, pero lo hago por nuestra comunidad no tenemos trabajo somos amas de casa pero debemos de cambiar para salir adelante, me gusta trabajar en cualquier programa que nos de apoyo, no lo se, pero allí estoy.

Mi esposo dice tienes tanto trabajo pobre de voz, no solo tu estas hay mas mujeres, mucho trabajo a veces no te da tiempo tenemos que comprar tortillas.

Me gusta mucho apoyar estoy contenta no me interesa el pago no lo hago por eso DIOS me dio eso, no hago daño a ninguno no me llevan mal no tengo problemas.

Mi esposo me dice que haga el bien y que no me meta en problemas, mucho menos meterme en chismes, me dice que no quiere que hablen de mi, ilumina y no pelees. Estoy bien y muy contenta aquí tengo mi trabajo Gracias a DIOS me apoya mi esposo estoy bien.

### **Análisis**

El liderazgo de doña Fidelina en la comunidad es grandiosa, además, el esposo es el presidente del COCODE, son dos líderes que quieren que la comunidad salga adelante, se apoyan mutuamente.

Recuerda que en una ocasión se le hizo tarde en una reunión, entonces el esposo fue a comprar tortillas le dio de comer a sus hijos, al terminar de cenar el señor envolvió bien las tortillas en servilleta, después lo metió en una bolsa para que al llegar doña Fidelina cenara con tortillas calientes. Son gestos que ella recuerda con orgullo, porque cuenta con el apoyo del esposo y de la comunidad.

El proyecto de ahorro y préstamo comunitario ha ayudado a las mujeres de las distintas comunidades rurales, quienes han aprovechado la oportunidad para ayudarse algunas han iniciado negocios, para salir adelante, quienes con su ejemplo hacen que las demás siguen adelante e integrarse a los grupos para tener las mismas oportunidades.

Doña Fidelina es un vivo ejemplo de que si se realizan las actividades con entusiasmo se logra el desarrollo de las familias involucradas en el ahorro y préstamo comunitario. Es una líder muy positiva, y se propone metas para salir adelante, quien logra lo que sueña conjuntamente con las demás mujeres sin descuidar sus hogares.

Con el proyecto muchas mujeres como doña Fidelina han logrado unir a las mujeres y luchar por lo que quieren, además de tener su propio espacio cada

semana o cada 15 días, y llegan a los grupos sin necesidad de ser llamadas, y siempre buscando el bienestar común.

### **Amalia CaalTzibSeovis San Juan Chamelco Alta Verapaz**

Nació en 1984, en la comunidad Seovis San Juan Chamelco sus padres Domingo Caal Siquic originario del mismo lugar, la madre Timotea Tzib es originaria de la comunidad Saquib vecinos con Seovis. Don Domingo Caal, ha trabajado en corte de madera anteriormente usaba serrucho manual, ahora cuenta con motosierra la cual le facilita el trabajo, la madre Timotea Tzib se ha dedicado a compra y venta de gallinas, a diario sale de su casa para poder venderlas y buscar producto en el mercado de San Juan Chamelco, y luego se dirige a Cobán para la venta. Amalia es la quinta entre 7 hombres y dos mujeres, en su niñez ayudo en los oficios domésticos a la mamá pero en sus momentos libres tuvo la oportunidad de jugar.

### FOTOGRAFÍA 7 AMALIA CAAL TZIB



**Tomada por:** Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

**¿Hasta que grado estudio o porque no estudio?**

Estudí hasta el segundo año de primaria había comenzado el tercer grado pero no logre terminarlo ya que tuve que encargarme de realizar los oficios domésticos y atender a la familia, por el trabajo de mi madre ella me responsabilicé de cuidar a mis hermanos.

**¿Cual es su opinión del rol que juega la mujer dentro de la familia?**

Es muy importante en la en la sociedad para poder salir adelante, ayudar en casa, cada una de las señoras hacen lo posible porque sus hijos estudien, ya que es muy importante que los niños y niñas salgan adelante.

**¿Cómo fue su vida antes, ahora, cuales son sus sueños?**

Quiero seguir estudiando un día quise estudiar en ADIPAZ sobre crianza de aves para poder inyectar, en ese entonces cobraban Q50.00 pero ahora cobran más y no es posible pagarlo, el otro año seguiré estudiando, mis hermanos ya están grandes y pueden atenderse solos, ya cumplí con lo que mi mamá me encomendó.

**¿Qué anécdotas o hechos sobresalientes o recuerdos importantes ha marcado su vida?**

Recuerdo que tenía 10 años y no tenía zapatos hasta que empecé a trabajar pude comprar mis zapatos. Lo que hacia eran lazos de Maguey era mi abuelita quien me decía que los hiciera y junto con ella los vendía a Q1.50 o Q 2.00 en Carcha, nos teníamos que ir a pie, tardábamos tres horas en llegar al pueblo y otras tres para volver a casa. La abuela tomaba boj esto hacia que caminábamos despacio y tardábamos más de la cuenta, a veces llegábamos de noche a la casa, pero le tenía mucha paciencia a mi abuela ya que por ella es que pude comprar zapatos y otras cosas.

**¿En su comunidad como ha visto la apertura de los hombres ante la participación activa de las mujeres?**

Las compañeras que tienen esposos los dejan venir a las reuniones porque se dan cuenta de que este programa, nos ayudara a salir adelante, mi papá también esta de acuerdo, que continuemos, en el programa, mi mamá, hermana y mis cuñadas, están dentro del grupo.

Además aconsejan que se este puntual en las reuniones ya que es muy importante para el desarrollo de la comunidad.

**¿Ha participado usted en alguna organización o institución dentro de su comunidad cual que cargo ha tenido?**

Solamente he participado en la CODEMAV que es un programa bueno ya que nos ayuda a salir adelante con la presencia de CODEMAV, nos hemos superado y cambiado nuestra actitud ya podemos ahorrar, nos han dado distintas capacitaciones, sobre el ahorro, soy voluntaria en esa organización.

**¿Como se entero del programa?**

Una señora llamada María Ofelia fue la que trajo el programa, nos reunió nos gusto y a partir de allí ya no deje el programa y fuimos a la oficina en donde nos dieron formularios e iniciamos nuestro grupo ya cerramos el segundo ciclo, tengo negocio, como también otras compañeras, hemos recibido capacitaciones en los salones de ASECSA.

### **¿En qué le ha cambiado la vida como mujer, en la institución?**

Nos ayudan ha ahorrar la mayoría tenemos negocios, vendo ropa para niños, y para hombres y güipiles, hice un préstamo a mi grupo fueron Q 1700.00, con eso empecé el negocio, llego a Chisec y Tierra Blanca en Peten, allí pagan bien lo que llevo, también llevo hierbas, lo que miro que se vende, termino mi venta regreso a traer más, esta actividad lo realizo por temporada.

### **FOTOGRAFÍA 8**

#### **AMALIA CON SU NEGOCIO**



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

### **¿Que beneficios le ha dejado la institución a usted y familia?**

Tengo negocio y eso es por el programa cuando no voy a vender a otro pueblo, vendo en mi casa choco bananos, choco piñas, helados voy viendo que compran las personas, la refrigeradora la adquirí por medio del préstamo. Realizado en el grupo de ahorro.



Los meses de septiembre hasta mayo llego a vender a tierra Blanca y Chisec, en las diferentes fiestas es cuando aprovecho ya que las personas compran regalos, según sea la ocasión llevo algunas verduras o costales de hierbas el tzolaj, tomate, y otras como candelas todo esto lo compra las personas.

Hubo un tiempo que aprobé a vender lociones pero solo me metí a deudas y no se vendieron creo que hay algunos allí en realidad me arrepentí de haber negociado con este producto.

Cada vez que adquiero un préstamo trato de devolverlo a corto tiempo, ya que las demás también necesitan prestar. No quiero dejar el grupo porque por medio de esto nos hemos superado.

**¿Considera que ha dejado beneficio a las demás mujeres de su comunidad y otras?**

Hay mujeres que antes del programa no tenían nada ahora tienen algún negocio tiendas, hay quienes negocian con gallinas o chuntos en Chamelco y luego llega a venderlos a Cobán, una señora compro pollos los engordo después los destazo vendió la carne y volvió a comprar pollos. Hay tres con tiendas, 2 venden güipiles, 2 venden tamales, están contentas con el ahorro y préstamo comunitario ya que nos hemos superado.

## FOTOGRAFÍA 9

### AMALIA CAAL TZIB



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013.

#### **¿Ha visto o se enterado de cambio de vida de algunas mujeres que conoce?**

Las mujeres que tienen, tiendas les ha cambiado la vida puesto que anteriormente, no pensaban tener lo que tienen tratamos de superarnos con lo que tenemos que es el programa de ahorro, haciendo prestamos en nuestro grupo es que se han levantado, al principio no querían prestar pero se dieron cuenta de que utilizando bien el dinero pueden poner sus negocios, una señora compra pollitos y a los 7 semanas los vende y vuelve a comprar.

FOTOGRAFÍA 10  
AMALIA EXPLICANDO COMO OBTIENE EL DINERO PARA SU  
VENTA



Tomada por: Juana Isabel Velásquez L. año 2 013

**¿Qué puede decir a las mujeres que todavía no están en los grupos de ahorro comunitario?**

Hemos tratado de llamar pero no se animan, también se les dice que es muy bueno y que el programa nos saca adelante deben de animarse esperamos que algún día todas sean beneficiadas por el programa.

**¿Qué sugiere que se debe hacer para continuar con el programa en bienestar de la mujer?**

Aprovechar todas las capacitaciones que nos da la CODEMAV, es lo que nos ha sacado adelante, ojalá que continúen y no nos dejen, ya que por este programa es que salimos adelante y nos ha enseñado a ahorrar y los conocimientos que tenemos.

## **ANALISIS**

Muchas señoras se han dedicado al negocio al ver las oportunidades que se les presenta con el ahorro y préstamo comunitario, para iniciar alguna actividad con sus propios recursos, siendo solidario el grupo en donde pertenecen para poder iniciar un negocio con pequeños prestamos, venta y compra de gallinas, tiendas con productos de primera necesidad, crianza de cerdos o venta de ropa ya sea dentro o fuera de su comunidad o municipio.

Amalia ha sido una de las socias que haciendo préstamo inicio su propio negocio, vendiendo ropa en otros pueblos o atendiendo su negocio en su propia casa, quien sueña seguir estudiando, es el resultado del proyecto que les incentiva a que se superen con sus propios recursos y que la mujer puede salir adelante sola.

Proyectos como el de ahorro y préstamo comunitario que ayuda a las señoras a salir adelante se deberían de implementar porque, utilizan sus propios recursos para iniciar algún negocio así las comunidades ya no extenderían las manos para recibir algún beneficio, si no orientarlos a que se puede salir adelante con poco recurso económicos cuando es bien administrado y sin necesidad de recurrir a los bancos que cobran intereses altos y que no son devueltos como en el préstamo.

## FOTOGRAFÍAS DE LAS DISTINTAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN LA COMUNIDAD DE TIPULCÁN

### FORTALECIMIENTO A LOS GRUPOS DE AHORRO Y PRÉSTAMO COMUNITARIO Y ASAMBLEA



## CAPACITACIÓN EN TIPULCÁN







# CLAUSURA DE LA CAPACITACIÓN EN TIPULCÁN





# MINI MERCADO DE LAS ISLAS SANTA CRUZ “MUJERES SEMBRANDO PARA EL BUEN VIVIR”



**MINI MERCADO DE CARCHA “OXLAJU Q’ANIL”**





## CAPACITACIÓN ADMINISTRANDO MI NEGOCIO







# CUNOR

CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE

Universidad de San Carlos de Guatemala



15072

El Director del Centro Universitario del Norte de la Universidad de San Carlos, luego de conocer el dictamen de la Comisión de Trabajo de Graduación de la carrera de:

## Trabajo Social

Al trabajo titulado:

**"Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres de Alta Verapaz (CODEMAV), San Pedro Carchá, Alta Verapaz"**

Presentado por el (la) estudiante:

**Juana Isabel Velásquez López**

Autoriza el

# IMPRIMASE

*"Id y enseñad a todos"*

  
Lic. Zoot. M.A. Fredy Giovani Macz Choc  
DIRECTOR

